

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證合教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

## 馬華民族衝突

### 星洲全島戒嚴

#### 一日衝突數十次死傷數十人 拉曼指責共黨印尼製造暴亂

（路透社新加坡四日電）星洲全島戒嚴，自昨晚起，已進入第四天。據報，昨晚發生衝突，死傷數十人。拉曼總理在星洲視察時，曾指責共黨在印尼製造暴亂，並指責馬共在星洲製造暴亂。拉曼總理在星洲視察時，曾指責共黨在印尼製造暴亂，並指責馬共在星洲製造暴亂。拉曼總理在星洲視察時，曾指責共黨在印尼製造暴亂，並指責馬共在星洲製造暴亂。

## 摧毀蘇島基地

### 聯國如無滿意反應將採取必要行動

（美聯社西貢四日電）美國政府已決定，如果聯合國對蘇島基地問題沒有滿意反應，美國將採取必要行動。美國政府已決定，如果聯合國對蘇島基地問題沒有滿意反應，美國將採取必要行動。

## 英紐部隊協助大馬

### 對印尼遊擊隊作戰 蘇加諾下令印尼三軍戒備

（美聯社新加坡四日電）英紐部隊已抵達星洲，協助大馬對印尼遊擊隊作戰。蘇加諾總統已下令印尼三軍戒備，以應對可能發生的衝突。



（美聯社新加坡四日電）英紐部隊已抵達星洲，協助大馬對印尼遊擊隊作戰。蘇加諾總統已下令印尼三軍戒備，以應對可能發生的衝突。

### 文輝樓

老方六十元  
新書期內特價九折  
外埠全部郵費在內  
安設分層水錶  
年租八十五年

嘉年企業有限公司  
中環大馬路一六〇二號  
電話：二二五〇七六、八四九三二〇

### 蜜

補充營養 精神不爽  
日理萬機 永保康安  
一年服兩次 永保康安

代理總行洋利達

### 麗灣大廈

建至十二樓  
趕速完成

九十五年期  
房有窗  
戶單邊  
五餘元起  
五年付款

九五折

順興建築公司

### 花園樓

建至十二樓  
趕速完成

九十五年期  
房有窗  
戶單邊  
五餘元起  
五年付款

九五折

順興建築公司

### 陳善謙辭職

職退領將位七求要徒教佛  
職民於政還內月兩證保慶阮

（美聯社新加坡四日電）陳善謙將軍已辭職。他要求七位領事館官員辭職，並要求阮慶保在兩個月內還政於民。

### 昌茂眼鏡

十週年紀念  
香港總店

九三四一三二：新書、雜誌、報紙、文具、禮品、玩具、食品、藥品、化妝品、服飾、鞋帽、傢俱、電器、五金、百貨、雜貨、鮮果、蔬菜、肉類、海鮮、罐頭、乾貨、南北貨、生猛海鮮、冰鮮肉類、冷凍食品、進口食品、特約產品、特價商品、應有盡有、無任歡迎。

### 大減價

折九、折六、折三

送贈大

### 全部現樓 特價平售

官塘旺地：宜安街、恒安街、近街市、學校、戲院、銀行、最平唐樓

快將售罄 僅餘地下舖位五間 樓上住宅十數層

### 有利大樓

基利有限公司

### 協利大樓

香港恒生銀行大廈1804室 電話：228641

### 財利大樓

官塘唐樓處 電話：822590

### 廈大豐盛

起元餘萬伙每  
待優折九即在特打 款付期分售出層分

評樣信益快電溪浙  
細本譽豐捷梯水生  
說備保企易特供設  
明索証業乘多應備

### 浙江浙道灣瓜土

長年八十八有期年 起元餘十約尺每

### 仁安大廈

官塘：牛頭角道一廣寧街一東明街  
經已開工建築

特價九五折  
可分三年付款  
月付二百餘元  
環境優美 交通方便

### 謝斐大樓

（利四廣大）  
（兩年四六一有商）  
（至至至至至）

### 旺角

山東街 大早邊對正旺角碼頭  
定金一成 五年付款

150年租 \$19,900 九五折

大豐建築有限公司 電話：二二〇一三九  
香港牛頭角中環大廈一七〇一室 電話：八四四一七七



# 毛澤東定下四原則 培育有繼承人

## 必須出身工人貧農中農階級 中共索還領土蘇共說是反動

【莫斯科廿四日電】據此間消息，毛澤東定下四原則，培育有繼承人。此四原則為：(一)出身工人、貧農、中農階級；(二)具有革命鬥志；(三)具有組織能力；(四)具有領導能力。此四原則，係毛澤東在莫斯科與蘇聯領導人談話時所提出。蘇聯方面對此表示理解，並認為此舉對於中國革命之發展，將有重大貢獻。惟蘇聯方面亦表示，對於中國之領土問題，蘇聯政府將予以考慮，但必須在平等互惠之基礎上進行談判。

# 赫魯曉夫訪問西德 可能削弱西方 增強蘇共陣綫

## 將與艾哈特討論兩個德國問題

【柏林廿四日電】蘇聯領導人赫魯曉夫，將於下週訪問西德。此舉被視為蘇聯在冷戰期間之重大外交行動。據悉，赫魯曉夫將與西德總理艾哈特舉行會談，討論兩個德國之統一問題。此舉可能對西方陣綫產生重大影響，並可能增強蘇聯在國際共產主義運動中之地位。

# 港貨外銷與英國關係 可能削弱西方 增強蘇共陣綫

## 將與艾哈特討論兩個德國問題

【倫敦廿四日電】據此間消息，香港貨物之外銷，與英國之經濟關係，正受到蘇聯之挑戰。蘇聯方面認為，香港貨物之大量外銷，將削弱西方之經濟地位，並可能增強蘇聯在國際共產主義運動中之地位。英國政府則表示，將採取必要措施，以維護其經濟利益。

# 南越政局 戲劇性變化

## 南越政局戲劇性變化

【西貢廿四日電】南越政局近日發生戲劇性變化。據悉，南越政府正與蘇聯方面進行談判，以解決領土問題。此舉被視為南越政府在國際共產主義運動中之重大外交行動。蘇聯方面則表示，將予以考慮，但必須在平等互惠之基礎上進行談判。

# 蘇聯對德談判 問題林林總總

## 對德談判問題林林總總

【莫斯科廿四日電】蘇聯對德談判問題，近日引起國際社會之廣泛關注。據悉，蘇聯政府正與德國政府進行談判，以解決領土問題。此舉被視為蘇聯在冷戰期間之重大外交行動。德國政府則表示，將予以考慮，但必須在平等互惠之基礎上進行談判。



# 評論南越暴亂事件

## 法國記者目睹暴亂

【西貢廿四日電】法國記者近日目睹南越暴亂事件，並對此發表評論。據悉，南越政局近日發生戲劇性變化，引起國際社會之廣泛關注。法國記者認為，南越政局之變化，將對法國在東南亞之利益產生重大影響。法國政府則表示，將採取必要措施，以維護其在東南亞之利益。

# 糧食和平用途計劃 美眾議院通過 延長三年實施

【華盛頓廿四日電】美國眾議院今日通過糧食和平用途計劃，並決定延長三年實施。此舉被視為美國在冷戰期間之重大外交行動。美國政府則表示，將採取必要措施，以確保糧食和平用途計劃之順利實施。

# 事實已陷僵局 塞島召回駐塞大使

【貝爾格勒廿四日電】塞爾維亞政府今日宣布召回駐塞大使，並表示事實已陷僵局。此舉被視為塞爾維亞政府在冷戰期間之重大外交行動。塞爾維亞政府則表示，將採取必要措施，以維護其在塞爾維亞之利益。

# 共黨候選人 可能獲選執政

【莫斯科廿四日電】蘇聯共黨候選人，近日在選舉中表現出色，可能獲選執政。此舉被視為蘇聯在冷戰期間之重大外交行動。蘇聯政府則表示，將採取必要措施，以確保選舉之公平、公正。

# 五分錢 今日日本新聞精華

【東京廿四日電】今日日本新聞精華，包括五分錢、五分錢、五分錢等。此舉被視為日本在冷戰期間之重大外交行動。日本政府則表示，將採取必要措施，以確保新聞之公平、公正。

# 統總法邀認否蘇 科斯基訪內年本

【莫斯科廿四日電】蘇聯統總法今日邀請科斯基訪內年本，並對此發表評論。此舉被視為蘇聯在冷戰期間之重大外交行動。蘇聯政府則表示，將採取必要措施，以確保統總法之順利實施。

# 馬會助學金第五批 昨日開始發放

【香港廿四日電】馬會助學金今日開始發放，第五批助學金已發完。此舉被視為馬會在冷戰期間之重大外交行動。馬會則表示，將採取必要措施，以確保助學金之順利發放。

# 美空軍部 昨日開始發放

【華盛頓廿四日電】美國空軍部今日開始發放，昨日開始發放。此舉被視為美國在冷戰期間之重大外交行動。美國政府則表示，將採取必要措施，以確保空軍部之順利發放。

# 中共蘇聯糾紛 暫時無法修好

## 美總統免稅加稅利息平衡稅

【莫斯科廿四日電】蘇聯與中國之糾紛，近日引起國際社會之廣泛關注。據悉，蘇聯政府正與中國政府進行談判，以解決領土問題。此舉被視為蘇聯在冷戰期間之重大外交行動。中國政府則表示，將予以考慮，但必須在平等互惠之基礎上進行談判。

# 地富利指出 暫時無法修好

【華盛頓廿四日電】地富利指出，蘇聯與中國之糾紛，近日引起國際社會之廣泛關注。據悉，地富利正與中國政府進行談判，以解決領土問題。此舉被視為地富利在冷戰期間之重大外交行動。地富利政府則表示，將予以考慮，但必須在平等互惠之基礎上進行談判。

# 張霽天中醫師擅治 失榮症

【香港廿四日電】張霽天中醫師，近日在治療失榮症方面表現出色，可能獲選執政。此舉被視為張霽天中醫師在冷戰期間之重大外交行動。張霽天中醫師則表示，將採取必要措施，以確保失榮症之順利治療。

# 蔡德芬耳鼻喉科 失榮症

【香港廿四日電】蔡德芬耳鼻喉科，近日在治療失榮症方面表現出色，可能獲選執政。此舉被視為蔡德芬耳鼻喉科在冷戰期間之重大外交行動。蔡德芬耳鼻喉科則表示，將採取必要措施，以確保失榮症之順利治療。

# 失榮症 失榮症

【香港廿四日電】失榮症，近日在治療失榮症方面表現出色，可能獲選執政。此舉被視為失榮症在冷戰期間之重大外交行動。失榮症則表示，將採取必要措施，以確保失榮症之順利治療。

# 九龍本公司之 奇零名廠燈飾 均有贈品

【香港廿四日電】九龍本公司之奇零名廠燈飾，近日在贈送贈品方面表現出色，可能獲選執政。此舉被視為九龍本公司之奇零名廠燈飾在冷戰期間之重大外交行動。九龍本公司之奇零名廠燈飾則表示，將採取必要措施，以確保贈品之順利贈送。

# 西區門市部 奇零名廠燈飾 均有贈品

【香港廿四日電】西區門市部之奇零名廠燈飾，近日在贈送贈品方面表現出色，可能獲選執政。此舉被視為西區門市部之奇零名廠燈飾在冷戰期間之重大外交行動。西區門市部之奇零名廠燈飾則表示，將採取必要措施，以確保贈品之順利贈送。



# 新加坡政府對人民提出警告

## 嚴防印尼特務 煽動種族暴動

### 砂勝越州政府加強空中巡邏

【本報訊】新加坡政府對人民提出警告，嚴防印尼特務煽動種族暴動。砂勝越州政府加強空中巡邏，以防印尼特務煽動種族暴動。

（本報訊）砂勝越州政府加強空中巡邏，以防印尼特務煽動種族暴動。砂勝越州政府加強空中巡邏，以防印尼特務煽動種族暴動。

# 美國運糧印度 每月六十一萬噸

## 鮑爾斯保證美糧源供應

### 日再貸款印度六千萬美元

（本報訊）美國運糧印度，每月六十一萬噸。鮑爾斯保證美糧源供應，日再貸款印度六千萬美元。

（本報訊）美國運糧印度，每月六十一萬噸。鮑爾斯保證美糧源供應，日再貸款印度六千萬美元。

# 十四歲女學生 游畢英倫海峽

## 游畢英倫海峽 游畢英倫海峽

### 游畢英倫海峽 游畢英倫海峽

（本報訊）十四歲女學生游畢英倫海峽，游畢英倫海峽。游畢英倫海峽，游畢英倫海峽。

（本報訊）十四歲女學生游畢英倫海峽，游畢英倫海峽。游畢英倫海峽，游畢英倫海峽。

# 宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場

## 宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場

### 宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場

（本報訊）宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場，宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場。宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場，宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場。

（本報訊）宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場，宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場。宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場，宇丹由瑞士回紐約經巴黎機場。



泰內政部長與副部長等，於昨日訪問台灣省政府，與省主席吳忠信會談。

# 泰國財政部長 艾博抵台訪問

## 泰國財政部長 艾博抵台訪問

### 泰國財政部長 艾博抵台訪問

（本報訊）泰國財政部長艾博，於昨日抵台訪問。泰國財政部長艾博，於昨日抵台訪問。

（本報訊）泰國財政部長艾博，於昨日抵台訪問。泰國財政部長艾博，於昨日抵台訪問。

# 加拿大將幫助 中共入聯合國

## 加拿大將幫助 中共入聯合國

### 加拿大將幫助 中共入聯合國

（本報訊）加拿大將幫助中共入聯合國，加拿大將幫助中共入聯合國。加拿大將幫助中共入聯合國，加拿大將幫助中共入聯合國。

（本報訊）加拿大將幫助中共入聯合國，加拿大將幫助中共入聯合國。加拿大將幫助中共入聯合國，加拿大將幫助中共入聯合國。

# 多哥國副總統 接受邀請訪華

## 多哥國副總統 接受邀請訪華

### 多哥國副總統 接受邀請訪華

（本報訊）多哥國副總統接受邀請訪華，多哥國副總統接受邀請訪華。多哥國副總統接受邀請訪華，多哥國副總統接受邀請訪華。

（本報訊）多哥國副總統接受邀請訪華，多哥國副總統接受邀請訪華。多哥國副總統接受邀請訪華，多哥國副總統接受邀請訪華。

# 日本援助落後國家 塞國政府代辦 台北盼維持兩國邦交

## 日本援助落後國家 塞國政府代辦 台北盼維持兩國邦交

### 日本援助落後國家 塞國政府代辦 台北盼維持兩國邦交

（本報訊）日本援助落後國家，塞國政府代辦。台北盼維持兩國邦交，台北盼維持兩國邦交。

（本報訊）日本援助落後國家，塞國政府代辦。台北盼維持兩國邦交，台北盼維持兩國邦交。

# 菲移民局長 被參院扣留

## 菲移民局長 被參院扣留

### 菲移民局長 被參院扣留

（本報訊）菲移民局長被參院扣留，菲移民局長被參院扣留。菲移民局長被參院扣留，菲移民局長被參院扣留。

（本報訊）菲移民局長被參院扣留，菲移民局長被參院扣留。菲移民局長被參院扣留，菲移民局長被參院扣留。

# 勿往大陸旅行 瓜國歡迎中國移民

## 勿往大陸旅行 瓜國歡迎中國移民

### 勿往大陸旅行 瓜國歡迎中國移民

（本報訊）勿往大陸旅行，瓜國歡迎中國移民。勿往大陸旅行，瓜國歡迎中國移民。

（本報訊）勿往大陸旅行，瓜國歡迎中國移民。勿往大陸旅行，瓜國歡迎中國移民。

### 新力結 乳膠漆

不需用水

- 經久耐用
- 防濕防腐
- 顏色多樣
- 用法簡便
- 美觀易乾

藍圖牌出品

廣州英坭有限公司

### 腦新

頭痛或頭昏不爽快

時服「腦新」

以使頭腦清爽更能發揮腦力

腦新是現代生活所不可缺少的補腦藥

### 中區樓宇徵求合作

中區樓宇等街娛樂戲院行上單邊吉

舖有圖則即可改建

肝舖徵求合作或分用有意者請撥

電話式三六七〇九 華人街六二〇室

李劍琴洽商

### 泰機失事

羅維者二十六人

（本報訊）泰機失事，羅維者二十六人。泰機失事，羅維者二十六人。

（本報訊）泰機失事，羅維者二十六人。泰機失事，羅維者二十六人。



本港新聞

**牛奶公司被控認罪罰五百元**  
【本報訊】牛奶公司出品之「鮮奶」，因含有玻璃碎片，被控認罪，罰款五百元。該公司負責人表示，已採取措施防止類似事件再次發生。

**判囚三載 上訴獲減刑一年**  
【本報訊】一名男子因涉及多宗盜竊案，被判入獄三年。上訴後，法官裁定減刑一年，現仍留在監獄服刑。

**安達工廠大廈**  
新蒲崗八達街  
適合小型工業  
頂樓 廣四萬五千餘呎  
D座 廉售四萬五千餘元  
正義置業有限公司 大夏行 409室 電話：441544

**商務印書館**  
秋季大廉價  
九月二日起至九月八日止  
全部貨品均照原價八折至九折  
特價書三折至七折

**東涌低埔村 昨選村代表**  
仍由黃伍達連當選  
【本報訊】東涌低埔村昨日舉行選民大會，選出村代表。黃伍達連以高票當選，繼續代表該村。

**工廠分層平租**  
新建十層大工廠大廈在大角咀樹木街十月  
底可入伙每層實用面積四千呎裝客貨用電  
梯兩部設備符合政府規定分層廉租每呎八毫  
差餉在內不收建築費電話二三〇一三九  
大昌建築有限公司洽

**造寸**  
香港總公司擴充營業即將遷移  
出清存貨大減價  
平到離譜  
香港英皇道三三七號  
九龍彌敦道六〇號A

**FURNITURE EXHIBITION**  
AT CITY HALL BALLROOM  
5-14 SEPT. 64  
歐洲名貴傢俬展覽  
大會堂舞廳  
九月五日至十四日  
PRESENTED BY:  
SECURE TRADERS LTD.  
THEIR SUBSIDIARIES  
MERCHANDISE MART  
MOBILIA EXQUISITE INTERIORS

**保安洋行**  
新嘉坡中區亞羅士打路  
新嘉坡中區亞羅士打路  
新嘉坡中區亞羅士打路  
新嘉坡中區亞羅士打路

**精雅公司**  
陳大道 敬啟  
專營歐洲名貴傢俬窗簾布地氈燈飾  
中環大馬路二樓  
謝 榮華 惟以招待未週殊深抱歉謹  
此鳴謝

**金冠大酒樓**  
會館  
家大術庭要雅潔滑溜歐歐歐  
生先漢美占  
港抵次首  
出酒分五十五時十晚每  
演表彩精場三有另  
八時 舞間民國中  
十時 劇歌間民國中  
十一時 園技什牙班西  
正正  
師琴網名著素范柯及隊樂大三  
唱演連晚每姐小莉姐小絲莉姬  
道敦彌咀沙尖龍九  
八九二六六六至一九二六六六：話電

**遠景園大廈**  
地脚完成 趕建上蓋  
花園洋樓 唐樓價錢  
十二層高 電梯四部  
三房一廳 貳萬餘起  
每尺祇售\$40-  
洽購處  
康民企業有限公司 電話：804108  
安華建築有限公司 電話：804108  
惠元昌參茸行 電話：436013

**保華置業有限公司**  
PAUL Y. LAND INVESTMENT CO., LTD.  
香港渣打銀行大樓七〇二室  
電話：二二五-〇七/九

**大白紙平沽**  
本報現有大批捲筒大白紙平沽  
華僑日報有限公司謹啟

**僑建大廈**  
洋樓則 唐樓價錢  
梗房住宅  
三萬餘元  
百餘年期  
即可入伙  
僑豐建業有限公司  
香港中環皇后大道中301室 電話：239590

**廈大樂康**  
一十九至七十七號實馬角北  
住即買即 紙伙入有  
款付年四分可餘其 價價付前伙入  
落上機電 備有房房 樓兩兩  
伙三兩兩 全電功 格間房房 免租平  
站總士巴車電頭碼頭近隣  
(有引日全) 盤地本道實馬：處購洽  
(開張公報新)

**國莎園**  
花園洋樓  
九龍太子道333號  
分七年付款  
式萬元入伙  
兩梯兩伙  
四面單邊  
現貨  
洽購處：怡昌公司 沙咀加連威老道69號  
電話：六三五四四三

**般舍園**  
豪華花園洋樓  
分期一九六五年十二月完工  
一次過付款  
特價 75 折  
八萬餘元起  
三房兩廳 長期付款  
優待顧客  
車房出售  
取價特廉  
中央建業有限公司  
香港中環中環中環三樓228室  
電話：231067-8 234600  
九龍：旺角 及 彌敦道街口  
胡社 電話：851734  
430470



# 本港新聞

## 颱風露比將於下午迫近 由白哩外掠過

### 三號風球今晨二時卅五分懸掛 風力逐漸增強有頻密狂風驟雨

【特訊】今晨二時三十分，天文台懸掛三號風球。三號風球，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。三號風球，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。三號風球，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

## 市民查詢颶風訊號 可問諮詢指導處

【特訊】本港居民如欲查詢颶風訊號，可致電諮詢指導處。諮詢指導處，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。諮詢指導處，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

## 本港道路交通法律 修訂條文已告生效

【特訊】有關道路交通法律之修訂條文，已於昨日（星期五）正式生效。修訂條文，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。修訂條文，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

## 各界善長助 保護兒童會

【特訊】各界善長，昨日紛紛捐款，支持保護兒童會。保護兒童會，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。保護兒童會，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

## 回首當年

（一九五〇年九月五日）  
古者之，成立於一七五六年。往昔曾在加拿大參加對法戰爭，又在愛爾蘭獨立戰爭時，曾參與其事。該團亦曾在西班牙與奧國作戰。一八四六年，該團隨英軍前往中國，參與第二次鴉片戰爭。該團在鴉片戰爭中，表現英勇，曾參與多次重要戰役。該團在鴉片戰爭中，表現英勇，曾參與多次重要戰役。

## 港督視察監獄及中童教導所

【特訊】港督昨日視察監獄及中童教導所。港督視察監獄及中童教導所，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。港督視察監獄及中童教導所，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

## 迎聖火有奇義 兩重大決定

【特訊】迎聖火有奇義，兩重大決定。迎聖火有奇義，兩重大決定，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。迎聖火有奇義，兩重大決定，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

## 蕪湖街一間木屋 今晨火警

【特訊】蕪湖街一間木屋，今晨發生火警。蕪湖街一間木屋，今晨發生火警，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。蕪湖街一間木屋，今晨發生火警，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

## 記登民選局市 會機辦補有尚

【特訊】記登民選局市，會機辦補有尚。記登民選局市，會機辦補有尚，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。記登民選局市，會機辦補有尚，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

## 旅行雙週刊改日刊登

【特訊】旅行雙週刊改日刊登。旅行雙週刊改日刊登，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。旅行雙週刊改日刊登，係指在本地海面，有強風吹起，風力在每小時平均風速，約在四十五至六十英里。

# 越南航空公司

由九月六日起...

## 採用去界最佳之中程噴射客機“嘉樂美”Caravelle



逢星期二及星期日由香港直飛西貢  
逢星期六及星期一由西貢直飛香港  
逢星期二四及五由西貢直飛金邊  
逢星期二四及五由西貢直飛曼谷

迅速—時速500英里  
平靜—不震動無雜聲平穩異常  
舒適—設備豪華座位舒適且便於鳥瞰景色一覽無遺

請詢各大旅行社或

## 越南航空公司

總代理：法國航空公司

香港中建大廈 電話：二二三一三一 九龍總統酒店 電話：六六七七九一



# 葉安被控 意圖謀殺

## 涉嫌以利斧劈傷張華

【本報訊】本月一日，深水埗山道與東角交界，發生一宗謀殺案，一名男子遭人持利斧劈傷，送院後不治。警方接報後，隨即展開調查，並在案發地點附近，發現一具被斧頭劈開的木箱，箱內有一把利斧。警方在案發地點附近，發現一具被斧頭劈開的木箱，箱內有一把利斧。警方在案發地點附近，發現一具被斧頭劈開的木箱，箱內有一把利斧。

# 家長教師應嚴重注意 學童犯罪大增

## 北九龍裁判署昨審三宗學童罪案

【本報訊】北九龍裁判署昨日審理三宗學童罪案，其中一宗涉及一名十歲男童，被控在學校內偷竊同學的錢包。法官在判詞中指出，家長和教師應加強對學生的教育和監管，以防止類似事件再次發生。

# 灣仔亦出現 兩座擲彈山

## 一在渣甸坊一在鴨頸街 估據半邊馬路高與人齊

【本報訊】灣仔地區近日發現兩座擲彈山，分別位於渣甸坊和鴨頸街。據目擊者稱，這兩座山高度與成人齊平，且位置隱蔽，對公眾安全構成威脅。警方已派員前往調查，並呼籲市民提供線索。

# 偷女性內褲 作色情欣賞

## 專設淫穢小 索及盜竊

【本報訊】一名男子因偷竊女性內褲並將其作為色情物品欣賞，被警方逮捕。警方在該男子的住所內，發現大量偷竊來的女性內衣褲，並搜出一些淫穢刊物。該男子目前已被控以盜竊和持有淫穢物品等罪名。

# 火燒的士 火燒的士

## 火燒的士

【本報訊】昨日凌晨，在灣仔區發生一宗火警，一輛的士被火燒毀。據目擊者稱，起火原因不明，但火勢非常猛烈，消防人員趕到現場後，經過一番努力，才將火撲滅。目前，警方正在調查起火原因。



火燒的士消防員施救情形

# 申請重審已遭拒絕 轉請減刑改囚兩月

## 大律師指出被告乃因慶祝而醉酒

【本報訊】一名被告在申請重審被拒絕後，轉請法院減刑。大律師表示，被告在案發時是因慶祝而醉酒，並非蓄意犯罪。法院最終決定將被告的刑期減至兩個月。

# 更換姓名啟事

本人因故決定更換姓名，特此啟事。原姓名為：張國強，現改為：張國威。此後所有法律文件及個人事務，均請以新姓名為準。此啟。

# 申請入英籍啟事

本人現正申請加入英國公民籍，特此啟事。如有任何關於申請過程的問題，請隨時與本人聯繫。此啟。

# 利和利肉食公司啟事

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事，敬請舊雨新知繼續光臨。此啟。

# 香港政府公佈

## 海軍處佈告

【本報訊】香港政府海軍處昨日公佈了一項關於海上交通安全的佈告，要求所有在港航行的船舶必須遵守相關規定，以確保航行安全。

# 香港稅務局通告

## 更改電話號碼通告

【本報訊】香港稅務局昨日公佈了一項關於更改電話號碼的通告，通知納稅人有關其聯絡電話號碼的變更情況。

# 城市設計委員會佈告

## 關於修改城市設計條例

【本報訊】城市設計委員會昨日公佈了一項關於修改城市設計條例的佈告，旨在提高城市規劃的科學性和合理性。

# 更改電話號碼通告

本人現已更改電話號碼，特此通告。原號碼為：XXXX-XXXX，現改為：XXXX-XXXX。此啟。

# 通告

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此通告，敬請舊雨新知繼續光臨。此啟。

# 拍賣損壞瓦通廣告

本人現有損壞瓦通一批，現已拍賣。特此廣告，敬請有意購買者參加。此啟。

# 宜華大藥房金銘氏有限公司啟事

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事，敬請舊雨新知繼續光臨。此啟。

# 金華肉食公司啟事

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事，敬請舊雨新知繼續光臨。此啟。

# 承業主命貴重物業出投

本人現有貴重物業一批，現已出投。特此啟事，敬請有意購買者參加。此啟。

# 承業主命貴重物業出投

本人現有貴重物業一批，現已出投。特此啟事，敬請有意購買者參加。此啟。

# 拍賣損壞瓦通廣告

本人現有損壞瓦通一批，現已拍賣。特此廣告，敬請有意購買者參加。此啟。

# 香港法律彙編

本人現已出版《香港法律彙編》一書，內容詳實，歡迎購買。此啟。

# 中華百貨有限公司開派股息通告

本公司一九六三年度股息及紅利現已派發，敬請股東持憑證前來領取。此啟。

# 華安商會召集會員尋常大會啟事

本會定於本月十五日召開會員尋常大會，敬請會員準時出席。此啟。

# 謝

先夫黃康成先生之喪於昨（四）日在九龍殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，感銘五內。此啟。

# 謝

先夫黃康成先生之喪於昨（四）日在九龍殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，感銘五內。此啟。

# 謝

先夫黃康成先生之喪於昨（四）日在九龍殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，感銘五內。此啟。

# 謝

先夫黃康成先生之喪於昨（四）日在九龍殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，感銘五內。此啟。

# 謝

先夫黃康成先生之喪於昨（四）日在九龍殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜厚禮，高誼隆情，感銘五內。此啟。







本港新聞

保良局擴大大福利事業 增設廉費托兒園

由下月開始 每月十五元

（本報訊）保良局為擴大大福利事業，特於下月開始，增設廉費托兒園，每月收費十五元。此項托兒園，係由保良局撥款，聘請名師，教授幼兒常識，並設有圖書室，供幼兒借閱。此外，尚有托兒所，收費較廉，每月僅收十元。此項托兒所，係由保良局撥款，聘請名師，教授幼兒常識，並設有圖書室，供幼兒借閱。此外，尚有托兒所，收費較廉，每月僅收十元。此項托兒所，係由保良局撥款，聘請名師，教授幼兒常識，並設有圖書室，供幼兒借閱。

保良局成就偉大

（本報訊）保良局為擴大大福利事業，特於下月開始，增設廉費托兒園，每月收費十五元。此項托兒園，係由保良局撥款，聘請名師，教授幼兒常識，並設有圖書室，供幼兒借閱。此外，尚有托兒所，收費較廉，每月僅收十元。此項托兒所，係由保良局撥款，聘請名師，教授幼兒常識，並設有圖書室，供幼兒借閱。此外，尚有托兒所，收費較廉，每月僅收十元。此項托兒所，係由保良局撥款，聘請名師，教授幼兒常識，並設有圖書室，供幼兒借閱。

荃灣三阿飛橫行 冒警探追賊掠錶

（本報訊）荃灣三阿飛橫行，冒警探追賊掠錶。據悉，三名阿飛，於昨日在荃灣一帶橫行，並冒警探追賊掠錶。警方接報後，立即派員追捕，但三名阿飛已逃之夭夭。警方表示，將繼續追捕，務求將三名阿飛繩之以法。

自置會所九日開幕 首屆職員同日就職

（本報訊）自置會所九日開幕，首屆職員同日就職。據悉，該會所係由某團體自置，並已於昨日舉行開幕典禮。首屆職員亦於同日就職，並開始處理會務。該會所之成立，將為該團體之成員提供一個良好之活動場所。

大會堂節目

九月五日 星期六  
上午十時至下午五時  
香港百年歷史圖片展  
下午六時至九時  
粵劇演出  
九月六日 星期日  
上午十時至下午五時  
香港百年歷史圖片展  
下午六時至九時  
粵劇演出

今日備忘錄

（本報訊）今日備忘錄，包括各項活動之時間及地點。詳情如下：  
上午十時至下午五時：香港百年歷史圖片展  
下午六時至九時：粵劇演出  
九月六日 星期日  
上午十時至下午五時：香港百年歷史圖片展  
下午六時至九時：粵劇演出



昨日下午四時三刻大埔安富路廣福廟前發生之車禍，幸無人傷亡。

電單車撞吉普車 兩車乘客幸無恙

（本報訊）昨日下午四時三刻，大埔安富路廣福廟前發生一宗車禍，一輛電單車與一輛吉普車相撞。幸而兩車上之乘客均無恙。警方接報後，立即派員到場處理，並封鎖現場進行調查。據悉，電單車司機在行駛時，突然變換車道，導致與吉普車相撞。

總統大酒店 九龍麗花總會

摩利五及大樂隊 即晚盛大演出

熱帶樂園

全部南太平洋情調，充滿傳奇性的紐西蘭、夏威夷、大溪地、夏威夷、薩摩亞及菲律賓群島的故事。

彼得哥羅沙都 主唱 島嶼之歌

調整酒菜價目 全部大赦化 每晚八時卅分開始

訂座電話：662321 內線 217-9 請早訂座

時利貼 透明膠紙

各大文具商號及百貨公司均有出售

總代理：近利洋行

地址：公行307至309號 電話：232057

華僑日報增設 角辦事處啟事

本報為便利僑胞起見，特在九龍角增設辦事處，現已開始辦事。各界惠顧，無任歡迎。

地址：九龍角廣東道九六七號（近山）

電話：八四九一四〇

一九六四年七月卅一日

英國TERRYS 泰來公司

「安全」膠喉夾 "SECURITY HOSE CLIP"

（本報訊）英國TERRYS泰來公司出品之「安全」膠喉夾，係一種採用高強度材料製成之夾具，可用於夾緊各種管線，以確保其安全。該產品已獲得英國政府之認證，並被廣泛應用於工業及家庭。詳情請洽：英商美全有限公司，地址：九龍彌敦道501號美全大廈1105室，電話：852387。

HITACHI 日立牌

WH-777型 「日立」HIPHONIC 兩波段原子手提收音機 高度靈敏 電壓控制

WH-999型 「日立」HIPHONIC 三波段九原子手提收音機 短波廣闊 清晰宏亮

WH-888R型 「日立」電壓控制 二波段八原子手提收音機 收音標準 絕無雜聲

各大無線電器行均售

香港日立有限公司

德付道中安樂園大廈一三〇二室 電話：三三八七四 三〇五六九

服務站：九龍佐敦道德興街十四號

福興大樓

先付萬元，入伙後分36月付

有入伙紙，即買即住

79年期，二萬餘元起

洽購處：得如酒樓

九龍上海街三七八號

電話：八五〇三四〇、八四四一六〇

合益泰建築公司

九龍彌敦道二五三號

電話：八四六七八五、三三二七四

地盤電話：八〇〇三七三



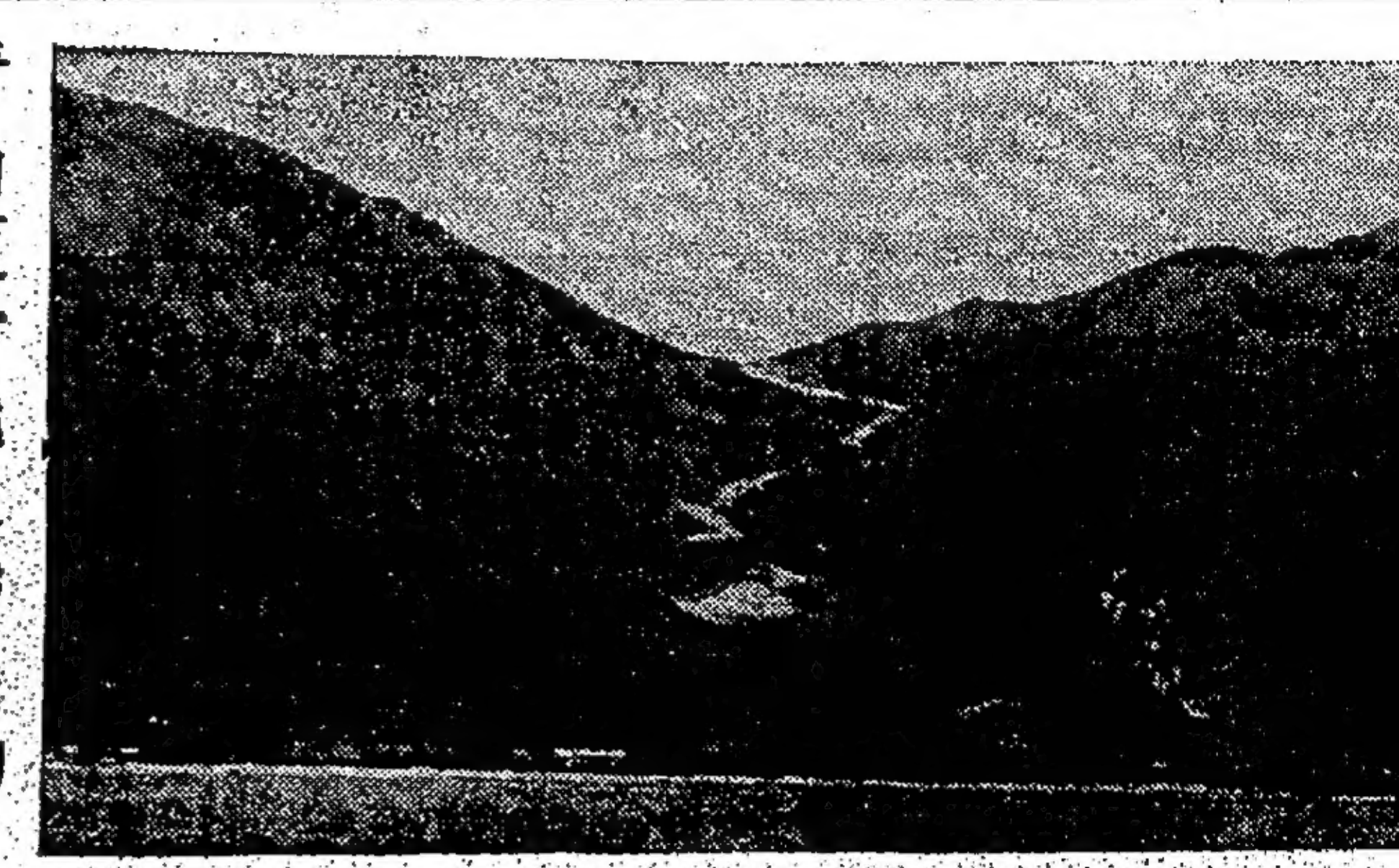




# 新界版

## 官供各方 遷村發展 三條問題 考慮民鄉

遷村發展問題，官供各方，三條問題，考慮民鄉。元六對元卅吹每地換村新建遷，元十五價給吹每地換不民村如。

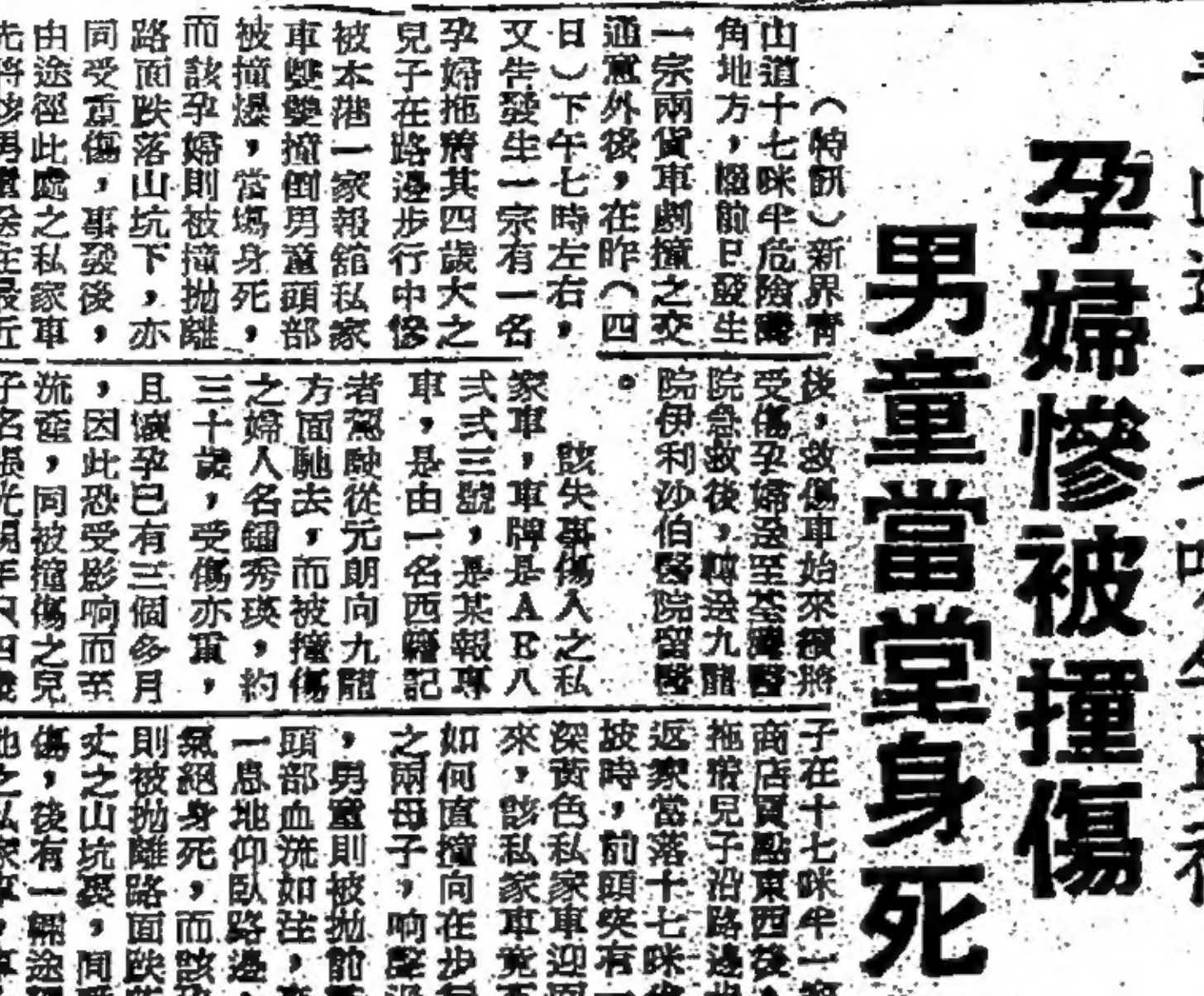


遷村發展問題，官供各方，三條問題，考慮民鄉。

（特訊）新界發展局，現正考慮遷村發展問題，官供各方，三條問題，考慮民鄉。元六對元卅吹每地換村新建遷，元十五價給吹每地換不民村如。

## 颶風威脅本港 菜農準備防風

（特訊）颶風威脅本港，菜農準備防風。魚農擔心雨水太多魚塘滿溢。



颶風威脅本港，菜農準備防風。

（特訊）颶風威脅本港，菜農準備防風。魚農擔心雨水太多魚塘滿溢。

## 青山道十七呎半車禍 孕婦慘被撞傷 男童當堂身死

（特訊）青山道十七呎半車禍，孕婦慘被撞傷，男童當堂身死。



青山道十七呎半車禍，孕婦慘被撞傷，男童當堂身死。

（特訊）青山道十七呎半車禍，孕婦慘被撞傷，男童當堂身死。

## 發展葵涌第五段工程 再闢土地 十一英畝

（特訊）發展葵涌第五段工程，再闢土地，十一英畝。



發展葵涌第五段工程，再闢土地，十一英畝。

（特訊）發展葵涌第五段工程，再闢土地，十一英畝。

## 巡視東涌大澳 鄉民盼全水利早興建水壩

（特訊）巡視東涌大澳，鄉民盼全水利早興建水壩。

## 僑胞服務欄 民生書院校友 在英設校友會

（特訊）僑胞服務欄，民生書院校友，在英設校友會。

## 青島官地開投 售與造船廠 分廿年付款

（特訊）青島官地開投，售與造船廠，分廿年付款。

## 荷李活 京華 黃金 映天十第 紀賣高創更

（特訊）荷李活，京華，黃金，映天十第，紀賣高創更。

## 丁林 紅黛 申榮均 邵夫 岳 映天十第 紀賣高創更

（特訊）丁林，紅黛，申榮均，邵夫，岳，映天十第，紀賣高創更。

## 荒島四怪俠 映天十第 紀賣高創更

（特訊）荒島四怪俠，映天十第，紀賣高創更。

## 女用心棒 映天十第 紀賣高創更

（特訊）女用心棒，映天十第，紀賣高創更。

## 竹刀梅 映天十第 紀賣高創更

（特訊）竹刀梅，映天十第，紀賣高創更。

## 壯穿腸 映天十第 紀賣高創更

（特訊）壯穿腸，映天十第，紀賣高創更。

## 天今 映天十第 紀賣高創更

（特訊）天今，映天十第，紀賣高創更。



港府任免令

華民司麥道軒返任  
中外名流一批奉委出任  
學校醫療服務委員會

【本報訊】港督麥道軒昨日頒發委任令，委任華民司麥道軒返任，並委任一批中外名流出任學校醫療服務委員會委員。

麥道軒於八月十五日由港返任，並委任一批中外名流出任學校醫療服務委員會委員。

（一）委任麥道軒為華民司，任期由九月一日起至一九九一年十二月三十一日止。

（二）委任以下人士為學校醫療服務委員會委員：

（三）委任以下人士為學校醫療服務委員會委員：

行政局又核准  
十七宗遷拆案

【本報訊】行政局昨日核准十七宗遷拆案，包括大馬路一層樓住宅四伙人。

（一）大馬路一層樓住宅四伙人，遷拆案。

（二）大馬路一層樓住宅四伙人，遷拆案。

（三）大馬路一層樓住宅四伙人，遷拆案。

香港消防輔助隊通告

【本報訊】香港消防輔助隊昨日發出通告，關於消防輔助隊的運作及服務。

（一）消防輔助隊的運作及服務。

（二）消防輔助隊的運作及服務。

（三）消防輔助隊的運作及服務。

今日潮沙

【本報訊】今日潮沙，潮水漲落時間及水位。

（一）潮水漲落時間及水位。

（二）潮水漲落時間及水位。

（三）潮水漲落時間及水位。

本港新聞

一日之內破獲  
四間無牌舞院

【本報訊】警方昨日在九龍區破獲四間無牌舞院，十八男女分別判處罰款。

（一）警方昨日在九龍區破獲四間無牌舞院。

（二）十八男女分別判處罰款。

（三）警方昨日在九龍區破獲四間無牌舞院。

豪華客輪「澳門」號  
本年底可開航

【本報訊】澳門新公司昨日宣佈，豪華客輪「澳門」號，本年底可開航。

（一）澳門新公司昨日宣佈，豪華客輪「澳門」號。

（二）本年底可開航。

（三）澳門新公司昨日宣佈，豪華客輪「澳門」號。

呂經華醉酒  
毀飾櫃玻璃

【本報訊】呂經華昨日醉酒，毀飾櫃玻璃，被判入獄。

（一）呂經華昨日醉酒，毀飾櫃玻璃。

（二）被判入獄。

（三）呂經華昨日醉酒，毀飾櫃玻璃。

忠林力苦局生衛

【本報訊】忠林力苦局生衛，為行視監獄入判。

（一）忠林力苦局生衛，為行視監獄入判。

（二）忠林力苦局生衛，為行視監獄入判。

（三）忠林力苦局生衛，為行視監獄入判。

置業消息

【本報訊】置業消息，包括大馬路、中環、九龍等地的房地產市場。

（一）大馬路、中環、九龍等地的房地產市場。

（二）置業消息，包括大馬路、中環、九龍等地的房地產市場。

（三）置業消息，包括大馬路、中環、九龍等地的房地產市場。

戴方帽行畢業禮高人一等

【本報訊】戴方帽行畢業禮，高人一等。

（一）戴方帽行畢業禮，高人一等。

（二）戴方帽行畢業禮，高人一等。

（三）戴方帽行畢業禮，高人一等。

光臨指導

【本報訊】光臨指導，中南銀行謹啓。

（一）光臨指導，中南銀行謹啓。

（二）光臨指導，中南銀行謹啓。

（三）光臨指導，中南銀行謹啓。

酒會時間

【本報訊】酒會時間，上午十時至下午一時。

（一）酒會時間，上午十時至下午一時。

（二）酒會時間，上午十時至下午一時。

（三）酒會時間，上午十時至下午一時。

樓南大

【本報訊】樓南大，現貨唐樓，分層租售。

（一）樓南大，現貨唐樓，分層租售。

（二）樓南大，現貨唐樓，分層租售。

（三）樓南大，現貨唐樓，分層租售。

平價唐樓

【本報訊】平價唐樓，即買即住，租售均可。

（一）平價唐樓，即買即住，租售均可。

（二）平價唐樓，即買即住，租售均可。

（三）平價唐樓，即買即住，租售均可。

香港天廚貨倉

【本報訊】香港天廚貨倉，代客存貯各類貨品。

（一）香港天廚貨倉，代客存貯各類貨品。

（二）香港天廚貨倉，代客存貯各類貨品。

（三）香港天廚貨倉，代客存貯各類貨品。

店酒集雲

【本報訊】店酒集雲，環境清靜，空氣清新。

（一）店酒集雲，環境清靜，空氣清新。

（二）店酒集雲，環境清靜，空氣清新。

（三）店酒集雲，環境清靜，空氣清新。

香港天廚貨倉

【本報訊】香港天廚貨倉，代客存貯各類貨品。

（一）香港天廚貨倉，代客存貯各類貨品。

（二）香港天廚貨倉，代客存貯各類貨品。

（三）香港天廚貨倉，代客存貯各類貨品。

平價唐樓

【本報訊】平價唐樓，即買即住，租售均可。

（一）平價唐樓，即買即住，租售均可。

（二）平價唐樓，即買即住，租售均可。

（三）平價唐樓，即買即住，租售均可。

光臨指導

【本報訊】光臨指導，中南銀行謹啓。

（一）光臨指導，中南銀行謹啓。

（二）光臨指導，中南銀行謹啓。

（三）光臨指導，中南銀行謹啓。

酒會時間

【本報訊】酒會時間，上午十時至下午一時。

（一）酒會時間，上午十時至下午一時。

（二）酒會時間，上午十時至下午一時。

（三）酒會時間，上午十時至下午一時。

跑馬地高尚住宅  
崇蘭大廈  
跑馬地黃泥涌道對面  
通風道（崇蘭中學舊址）  
裝飾內部 快將入伙  
地盤電話：775753

瑞祥大廈  
大道東 223-229 號  
地點旺盛 交通便利  
每層由萬餘元起  
地盤電話：729640

東海大樓  
九龍土瓜灣地庫  
（廣福源地庫舊址）  
全部向南 地點旺  
每層由萬餘元起  
地盤電話：626798

分層出售 分期付款  
洽商處：南生營造有限公司 東海置業有限公司  
香港大道東 223-229 號  
223498, 238501, 239864, 231632

戴方帽行畢業禮高人一等！

「國民」收銀機已從「收銀機」升級為「電子計算系統」，現已投入市場。此項產品具有多種優點，如：操作簡便、準確度高、耐用性等。歡迎各界人士垂詢。

「國民」收銀機已從「收銀機」升級為「電子計算系統」，現已投入市場。此項產品具有多種優點，如：操作簡便、準確度高、耐用性等。歡迎各界人士垂詢。

「國民」收銀機已從「收銀機」升級為「電子計算系統」，現已投入市場。此項產品具有多種優點，如：操作簡便、準確度高、耐用性等。歡迎各界人士垂詢。

「國民」收銀機已從「收銀機」升級為「電子計算系統」，現已投入市場。此項產品具有多種優點，如：操作簡便、準確度高、耐用性等。歡迎各界人士垂詢。



# 本港新聞

## 賽馬會助學金第五批

### 一七五名獲准

請留意由華僑日報發給學費支票日期

運動	助學	救學
英皇御准 賽馬會助學金 第五批獲准 名單如下： （一）英皇御准 賽馬會助學金 （二）英皇御准 賽馬會助學金 （三）英皇御准 賽馬會助學金 （四）英皇御准 賽馬會助學金 （五）英皇御准 賽馬會助學金 （六）英皇御准 賽馬會助學金 （七）英皇御准 賽馬會助學金 （八）英皇御准 賽馬會助學金 （九）英皇御准 賽馬會助學金 （十）英皇御准 賽馬會助學金 （十一）英皇御准 賽馬會助學金 （十二）英皇御准 賽馬會助學金 （十三）英皇御准 賽馬會助學金 （十四）英皇御准 賽馬會助學金 （十五）英皇御准 賽馬會助學金 （十六）英皇御准 賽馬會助學金 （十七）英皇御准 賽馬會助學金 （十八）英皇御准 賽馬會助學金 （十九）英皇御准 賽馬會助學金 （二十）英皇御准 賽馬會助學金 （二十一）英皇御准 賽馬會助學金 （二十二）英皇御准 賽馬會助學金 （二十三）英皇御准 賽馬會助學金 （二十四）英皇御准 賽馬會助學金 （二十五）英皇御准 賽馬會助學金 （二十六）英皇御准 賽馬會助學金 （二十七）英皇御准 賽馬會助學金 （二十八）英皇御准 賽馬會助學金 （二十九）英皇御准 賽馬會助學金 （三十）英皇御准 賽馬會助學金 （三十一）英皇御准 賽馬會助學金 （三十二）英皇御准 賽馬會助學金 （三十三）英皇御准 賽馬會助學金 （三十四）英皇御准 賽馬會助學金 （三十五）英皇御准 賽馬會助學金 （三十六）英皇御准 賽馬會助學金 （三十七）英皇御准 賽馬會助學金 （三十八）英皇御准 賽馬會助學金 （三十九）英皇御准 賽馬會助學金 （四十）英皇御准 賽馬會助學金 （四十一）英皇御准 賽馬會助學金 （四十二）英皇御准 賽馬會助學金 （四十三）英皇御准 賽馬會助學金 （四十四）英皇御准 賽馬會助學金 （四十五）英皇御准 賽馬會助學金 （四十六）英皇御准 賽馬會助學金 （四十七）英皇御准 賽馬會助學金 （四十八）英皇御准 賽馬會助學金 （四十九）英皇御准 賽馬會助學金 （五十）英皇御准 賽馬會助學金 （五十一）英皇御准 賽馬會助學金 （五十二）英皇御准 賽馬會助學金 （五十三）英皇御准 賽馬會助學金 （五十四）英皇御准 賽馬會助學金 （五十五）英皇御准 賽馬會助學金 （五十六）英皇御准 賽馬會助學金 （五十七）英皇御准 賽馬會助學金 （五十八）英皇御准 賽馬會助學金 （五十九）英皇御准 賽馬會助學金 （六十）英皇御准 賽馬會助學金 （六十一）英皇御准 賽馬會助學金 （六十二）英皇御准 賽馬會助學金 （六十三）英皇御准 賽馬會助學金 （六十四）英皇御准 賽馬會助學金 （六十五）英皇御准 賽馬會助學金 （六十六）英皇御准 賽馬會助學金 （六十七）英皇御准 賽馬會助學金 （六十八）英皇御准 賽馬會助學金 （六十九）英皇御准 賽馬會助學金 （七十）英皇御准 賽馬會助學金 （七十一）英皇御准 賽馬會助學金 （七十二）英皇御准 賽馬會助學金 （七十三）英皇御准 賽馬會助學金 （七十四）英皇御准 賽馬會助學金 （七十五）英皇御准 賽馬會助學金 （七十六）英皇御准 賽馬會助學金 （七十七）英皇御准 賽馬會助學金 （七十八）英皇御准 賽馬會助學金 （七十九）英皇御准 賽馬會助學金 （八十）英皇御准 賽馬會助學金 （八十一）英皇御准 賽馬會助學金 （八十二）英皇御准 賽馬會助學金 （八十三）英皇御准 賽馬會助學金 （八十四）英皇御准 賽馬會助學金 （八十五）英皇御准 賽馬會助學金 （八十六）英皇御准 賽馬會助學金 （八十七）英皇御准 賽馬會助學金 （八十八）英皇御准 賽馬會助學金 （八十九）英皇御准 賽馬會助學金 （九十）英皇御准 賽馬會助學金 （九十一）英皇御准 賽馬會助學金 （九十二）英皇御准 賽馬會助學金 （九十三）英皇御准 賽馬會助學金 （九十四）英皇御准 賽馬會助學金 （九十五）英皇御准 賽馬會助學金 （九十六）英皇御准 賽馬會助學金 （九十七）英皇御准 賽馬會助學金 （九十八）英皇御准 賽馬會助學金 （九十九）英皇御准 賽馬會助學金 （一百）英皇御准 賽馬會助學金	英皇御准 賽馬會助學金 第五批獲准 名單如下： （一）英皇御准 賽馬會助學金 （二）英皇御准 賽馬會助學金 （三）英皇御准 賽馬會助學金 （四）英皇御准 賽馬會助學金 （五）英皇御准 賽馬會助學金 （六）英皇御准 賽馬會助學金 （七）英皇御准 賽馬會助學金 （八）英皇御准 賽馬會助學金 （九）英皇御准 賽馬會助學金 （十）英皇御准 賽馬會助學金 （十一）英皇御准 賽馬會助學金 （十二）英皇御准 賽馬會助學金 （十三）英皇御准 賽馬會助學金 （十四）英皇御准 賽馬會助學金 （十五）英皇御准 賽馬會助學金 （十六）英皇御准 賽馬會助學金 （十七）英皇御准 賽馬會助學金 （十八）英皇御准 賽馬會助學金 （十九）英皇御准 賽馬會助學金 （二十）英皇御准 賽馬會助學金 （二十一）英皇御准 賽馬會助學金 （二十二）英皇御准 賽馬會助學金 （二十三）英皇御准 賽馬會助學金 （二十四）英皇御准 賽馬會助學金 （二十五）英皇御准 賽馬會助學金 （二十六）英皇御准 賽馬會助學金 （二十七）英皇御准 賽馬會助學金 （二十八）英皇御准 賽馬會助學金 （二十九）英皇御准 賽馬會助學金 （三十）英皇御准 賽馬會助學金 （三十一）英皇御准 賽馬會助學金 （三十二）英皇御准 賽馬會助學金 （三十三）英皇御准 賽馬會助學金 （三十四）英皇御准 賽馬會助學金 （三十五）英皇御准 賽馬會助學金 （三十六）英皇御准 賽馬會助學金 （三十七）英皇御准 賽馬會助學金 （三十八）英皇御准 賽馬會助學金 （三十九）英皇御准 賽馬會助學金 （四十）英皇御准 賽馬會助學金 （四十一）英皇御准 賽馬會助學金 （四十二）英皇御准 賽馬會助學金 （四十三）英皇御准 賽馬會助學金 （四十四）英皇御准 賽馬會助學金 （四十五）英皇御准 賽馬會助學金 （四十六）英皇御准 賽馬會助學金 （四十七）英皇御准 賽馬會助學金 （四十八）英皇御准 賽馬會助學金 （四十九）英皇御准 賽馬會助學金 （五十）英皇御准 賽馬會助學金 （五十一）英皇御准 賽馬會助學金 （五十二）英皇御准 賽馬會助學金 （五十三）英皇御准 賽馬會助學金 （五十四）英皇御准 賽馬會助學金 （五十五）英皇御准 賽馬會助學金 （五十六）英皇御准 賽馬會助學金 （五十七）英皇御准 賽馬會助學金 （五十八）英皇御准 賽馬會助學金 （五十九）英皇御准 賽馬會助學金 （六十）英皇御准 賽馬會助學金 （六十一）英皇御准 賽馬會助學金 （六十二）英皇御准 賽馬會助學金 （六十三）英皇御准 賽馬會助學金 （六十四）英皇御准 賽馬會助學金 （六十五）英皇御准 賽馬會助學金 （六十六）英皇御准 賽馬會助學金 （六十七）英皇御准 賽馬會助學金 （六十八）英皇御准 賽馬會助學金 （六十九）英皇御准 賽馬會助學金 （七十）英皇御准 賽馬會助學金 （七十一）英皇御准 賽馬會助學金 （七十二）英皇御准 賽馬會助學金 （七十三）英皇御准 賽馬會助學金 （七十四）英皇御准 賽馬會助學金 （七十五）英皇御准 賽馬會助學金 （七十六）英皇御准 賽馬會助學金 （七十七）英皇御准 賽馬會助學金 （七十八）英皇御准 賽馬會助學金 （七十九）英皇御准 賽馬會助學金 （八十）英皇御准 賽馬會助學金 （八十一）英皇御准 賽馬會助學金 （八十二）英皇御准 賽馬會助學金 （八十三）英皇御准 賽馬會助學金 （八十四）英皇御准 賽馬會助學金 （八十五）英皇御准 賽馬會助學金 （八十六）英皇御准 賽馬會助學金 （八十七）英皇御准 賽馬會助學金 （八十八）英皇御准 賽馬會助學金 （八十九）英皇御准 賽馬會助學金 （九十）英皇御准 賽馬會助學金 （九十一）英皇御准 賽馬會助學金 （九十二）英皇御准 賽馬會助學金 （九十三）英皇御准 賽馬會助學金 （九十四）英皇御准 賽馬會助學金 （九十五）英皇御准 賽馬會助學金 （九十六）英皇御准 賽馬會助學金 （九十七）英皇御准 賽馬會助學金 （九十八）英皇御准 賽馬會助學金 （九十九）英皇御准 賽馬會助學金 （一百）英皇御准 賽馬會助學金	英皇御准 賽馬會助學金 第五批獲准 名單如下： （一）英皇御准 賽馬會助學金 （二）英皇御准 賽馬會助學金 （三）英皇御准 賽馬會助學金 （四）英皇御准 賽馬會助學金 （五）英皇御准 賽馬會助學金 （六）英皇御准 賽馬會助學金 （七）英皇御准 賽馬會助學金 （八）英皇御准 賽馬會助學金 （九）英皇御准 賽馬會助學金 （十）英皇御准 賽馬會助學金 （十一）英皇御准 賽馬會助學金 （十二）英皇御准 賽馬會助學金 （十三）英皇御准 賽馬會助學金 （十四）英皇御准 賽馬會助學金 （十五）英皇御准 賽馬會助學金 （十六）英皇御准 賽馬會助學金 （十七）英皇御准 賽馬會助學金 （十八）英皇御准 賽馬會助學金 （十九）英皇御准 賽馬會助學金 （二十）英皇御准 賽馬會助學金 （二十一）英皇御准 賽馬會助學金 （二十二）英皇御准 賽馬會助學金 （二十三）英皇御准 賽馬會助學金 （二十四）英皇御准 賽馬會助學金 （二十五）英皇御准 賽馬會助學金 （二十六）英皇御准 賽馬會助學金 （二十七）英皇御准 賽馬會助學金 （二十八）英皇御准 賽馬會助學金 （二十九）英皇御准 賽馬會助學金 （三十）英皇御准 賽馬會助學金 （三十一）英皇御准 賽馬會助學金 （三十二）英皇御准 賽馬會助學金 （三十三）英皇御准 賽馬會助學金 （三十四）英皇御准 賽馬會助學金 （三十五）英皇御准 賽馬會助學金 （三十六）英皇御准 賽馬會助學金 （三十七）英皇御准 賽馬會助學金 （三十八）英皇御准 賽馬會助學金 （三十九）英皇御准 賽馬會助學金 （四十）英皇御准 賽馬會助學金 （四十一）英皇御准 賽馬會助學金 （四十二）英皇御准 賽馬會助學金 （四十三）英皇御准 賽馬會助學金 （四十四）英皇御准 賽馬會助學金 （四十五）英皇御准 賽馬會助學金 （四十六）英皇御准 賽馬會助學金 （四十七）英皇御准 賽馬會助學金 （四十八）英皇御准 賽馬會助學金 （四十九）英皇御准 賽馬會助學金 （五十）英皇御准 賽馬會助學金 （五十一）英皇御准 賽馬會助學金 （五十二）英皇御准 賽馬會助學金 （五十三）英皇御准 賽馬會助學金 （五十四）英皇御准 賽馬會助學金 （五十五）英皇御准 賽馬會助學金 （五十六）英皇御准 賽馬會助學金 （五十七）英皇御准 賽馬會助學金 （五十八）英皇御准 賽馬會助學金 （五十九）英皇御准 賽馬會助學金 （六十）英皇御准 賽馬會助學金 （六十一）英皇御准 賽馬會助學金 （六十二）英皇御准 賽馬會助學金 （六十三）英皇御准 賽馬會助學金 （六十四）英皇御准 賽馬會助學金 （六十五）英皇御准 賽馬會助學金 （六十六）英皇御准 賽馬會助學金 （六十七）英皇御准 賽馬會助學金 （六十八）英皇御准 賽馬會助學金 （六十九）英皇御准 賽馬會助學金 （七十）英皇御准 賽馬會助學金 （七十一）英皇御准 賽馬會助學金 （七十二）英皇御准 賽馬會助學金 （七十三）英皇御准 賽馬會助學金 （七十四）英皇御准 賽馬會助學金 （七十五）英皇御准 賽馬會助學金 （七十六）英皇御准 賽馬會助學金 （七十七）英皇御准 賽馬會助學金 （七十八）英皇御准 賽馬會助學金 （七十九）英皇御准 賽馬會助學金 （八十）英皇御准 賽馬會助學金 （八十一）英皇御准 賽馬會助學金 （八十二）英皇御准 賽馬會助學金 （八十三）英皇御准 賽馬會助學金 （八十四）英皇御准 賽馬會助學金 （八十五）英皇御准 賽馬會助學金 （八十六）英皇御准 賽馬會助學金 （八十七）英皇御准 賽馬會助學金 （八十八）英皇御准 賽馬會助學金 （八十九）英皇御准 賽馬會助學金 （九十）英皇御准 賽馬會助學金 （九十一）英皇御准 賽馬會助學金 （九十二）英皇御准 賽馬會助學金 （九十三）英皇御准 賽馬會助學金 （九十四）英皇御准 賽馬會助學金 （九十五）英皇御准 賽馬會助學金 （九十六）英皇御准 賽馬會助學金 （九十七）英皇御准 賽馬會助學金 （九十八）英皇御准 賽馬會助學金 （九十九）英皇御准 賽馬會助學金 （一百）英皇御准 賽馬會助學金

## 華僑日報助學金

第一、二、及第三批請來領取

運動	助學	救學
		經已分別在華僑日報頒發，並在吾郡商務清道華僑日報 所有獲得助學金之同學，概由華僑日報按月發給助學金，自 年九月起，至明年六月止，共一學年。 現一、二、三批獲得助學金之學友，業已開安，經於校 發給，現將應知事項開列如下，俾助學金之同學，悉往接 （一）領取發給時間：每日由上午十一時至下午一時，每 午二時至五時，晚間七時至十時。

## 劉世德被控

在大厦電梯  
向少女露體

（本報訊）劉世德，現年三十四歲，廣東人，現任某公司經理，因於本月十四日，在該公司大廈電梯內，向一名少女露體，被該少女發現，隨即向該公司保安人員報告，保安人員隨即將劉世德帶往該公司保安部，並將其拘捕，現正由該公司保安部調查中。

## 改進香港產品

在海外之印象

（本報訊）香港產品，在海外之印象，一向不佳，其原因甚多，茲將其原因，分述如下：（一）產品質量低劣，（二）產品包裝粗糙，（三）產品價格昂貴，（四）產品設計落後，（五）產品行銷不力。以上五點，均為改進香港產品之關鍵，茲將改進之方法，分述如下：（一）提高產品質量，（二）改進產品包裝，（三）降低產品價格，（四）更新產品設計，（五）加強產品行銷。

## 世界青年會會長

訪港開會

（本報訊）世界青年會會長，現年五十五歲，美國人，現任世界青年會會長，將於本月十五日，由美國飛抵香港，並在香港停留三日，隨後將前往上海、北京等地，進行訪問。

## 中華百貨公司

獲利超過百萬

（本報訊）中華百貨公司，現年三十五歲，廣東人，現任中華百貨公司總經理，現正由該公司調查中。



（本報訊）世界青年會會長，現年五十五歲，美國人，現任世界青年會會長，將於本月十五日，由美國飛抵香港，並在香港停留三日，隨後將前往上海、北京等地，進行訪問。

# 油汽超殼規

## 加速勁力

最近殼牌公司舉行之汽車性能試驗已證明殼牌超力油是香港最佳之油。因爲殼牌超力油中含有「每賽必勝」之化學成分（Machyl Benzene），此種增強動力之成分可使你需更動力時能儘量發揮推進力，從交通燈位迅速前行，上斜坡時毫不費力，超力油行車時亦更順暢。

殼牌超力油因含有特佳燃燒性能，故能使用引擎轉動時更暢順，不會像普通油，在高壓力下動力轉弱。

欲得加速勁力，請用殼牌超力油，試用後即可證明此一事實！

### 請用 油汽超殼規

# 的士、公共巴士、公共汽車

## 道路交通規則

共分七部四十四條三附錄

（一）總則

（二）的士

（三）公共巴士

（四）公共汽車

（五）附錄一

（六）附錄二

（七）附錄三





A black and white photograph showing a group of approximately ten people, including men, women, and children, posed in front of a large, patterned curtain. On the left, a man in a suit sits on a small stool. Next to him, a woman in a light-colored dress stands. In the center, a man in a dark suit stands. To his right, a woman in a patterned dress stands. Further right, a man in a dark suit stands. On the far right, a woman in a light-colored dress stands. In the foreground, a young child in a light-colored dress stands. The background is a large, patterned curtain. The overall scene suggests a formal gathering or a stage performance.

目的為確保兒童返校及放學途中安全  
一、共七項  
經分發港九各校知照

(特別) 本港各私立立校，行將全部假校結束，恢復上課。在新學年之開始，有關學生上學放學途程之安全，教資局亦要派員關心，特別有七項交通規則需加注意。茲探悉如下：

(一) 由於本港街道之車輛日見增多，故宜在學校及放學途中，更易遭受危險，學校監督、校長、教師對於此等危險問題，應將本港警務處交通組所擬定之防範辦法，列舉如下：

(二) 凡校區或校對面為學校所在區內第卅一特別危險狀況時，應將此項向本港警務處教育報告，以便調查，並轉請交通組派員負責調查。

(三) 警務處將派員巡邏學校附近之危險地區及他各區交通頻繁地帶內之學校，制定準章，退校及放學之安全路線，以減少意外之危險。

(四) 在學校前面之道路，如車輛交頻繁或須在路邊設欄杆以資保護。鐵路、屋外事件，多半由於兒童在路旁左右方往來，故學校來往，突開路中而起。學校監督及校長，可申請在學校道路兩旁，此種申請，可經本署警務處高級教育組審議，並轉請交通組派員調查。

(五) 各校為學生提供上學時安為照顧管理組，此種申請，可申請給學校教育組審議，並轉請交通組派員調查。

(六) 警務處已成立一個特別之安全小組，可通過對學校道路安全之調查與示範。

# 次期教育性廣播

課本小冊七日開始發售共二十講  
十七日起播出

銀行對於支票之處理

擔任講義。第二期中文教育性度擇之目的，與第一期相同，即（一）在使中學初級學生對中文一科，發生更大的興趣；（二）在提高中學初級級學生

阿氏宗親總會調查

陸榮廷辭職後，定於明晨（星期日）上午十一時，在香港大會堂北演講廳演說，請眾主顧，並行頒發支票。

協助該部設立商業館

（特訊）加拿大西區博里奧大學  
校外擴區部主任安依亞教授，於前  
星期四（四）抵港。  
安依亞教授投行，係在加星（國  
三個月）合作計劃下，以專家身份為期  
三個月之訪問香港大學及港區政府，  
同時指導港大校外課程部及港區學  
區及組織及其他有關經濟及社會性科  
目。（完）

中國歷史科課程綱要

[illegible]

(B)中國歷代  
要，都邑與州郡  
討論津貼學校教師之  
生古事占問重

[illegible]

！茲因醫院道地陷影響，致新蓋之  
才書社未能依期完成，以供九月七

[illegible]

本月十四日開課

[illegible]

恢復辦理日校

上學時間由上午七時半至七時。(一)	遠東 (特許)	工務師及
祭文熟讀經義校上課時間由下午七時九時。(二)	本港匯豐	該校設有
慈雲院 (上課時間由下午五時至七時)。	粵大董事	學生上課
立小學 (上課時間由上午七時至七時)。	部創辦一九五五年	間休息外
	有日夜校，並設幼稚園正式註冊，因九龍自設校址未得開辦。	學生自行
		至該校領取

(二)學校方面：香港以地理環境限制，尺土寸金，大多數學校均缺乏廣

[illegible]





# 奧運聖火初臨香港

## 市民熱烈歡迎

### 雨中夾道爭觀港九萬頭攢動

### 火盆通宵放亮港海一片光明

【本報訊】奧運聖火初臨香港，於昨（四）日下午三時正式開幕。在港九各處，市民爭相夾道觀看，港九萬頭攢動，火盆通宵放亮，港海一片光明。

昨日下午三時，奧運聖火初臨香港，在港九各處，市民爭相夾道觀看，港九萬頭攢動，火盆通宵放亮，港海一片光明。

# 沙利士歡迎詞

在港九各處，市民爭相夾道觀看，港九萬頭攢動，火盆通宵放亮，港海一片光明。



# 歡迎聖火大會

## 港督稱頌奧運精神

### 決將本港一馬路二公園改名

### 永久實際紀念此空前的盛事

【本報訊】奧運聖火初臨香港，港督稱頌奧運精神，決將本港一馬路二公園改名，永久實際紀念此空前的盛事。



# 印度二比一挫南韓

## 默迪卡A組出線賽

### 明晚與緬甸爭冠軍

【本報訊】印度二比一挫南韓，默迪卡A組出線賽，明晚與緬甸爭冠軍。

### 迎聖火水陸警維持秩序

中區街坊會船上放鞭炮

### 聖火同程秩序

可能不致變更

### 好運勇敢成功

祝賀聖火隊

### 公關八項注意

今晚九場秩序

### 被劫中西嘉賓

作旅客考察

### 馬公夏

祝賀聖火隊

### 文全詞演醫港

爭取見而機會

### 昨夕兩破大會紀錄

今屆共締五項佳構

### 十七屆華泳大賽圓滿閉幕

勵進男女冠軍幸運海天分領之組錦標

### 譚永成個人四式泳力奪錦標

勵進男女冠軍幸運海天分領之組錦標

### 公關八項注意

今晚九場秩序

### 被劫中西嘉賓

作旅客考察

### 馬公夏

祝賀聖火隊



# 華僑文化

## 幹卿杯團體棋賽

### 今夕舉行頒獎禮

#### 在龍酒樓並舉行聚餐聯歡

（本報訊）由本報主辦之「幹卿杯」團體棋賽，自開賽以來，頗受各界人士之歡迎。茲定於九月四日（星期六）晚八時，在龍酒樓舉行頒獎禮及聚餐聯歡。屆時請各參賽團體代表及棋友蒞臨參加。當晚除頒發獎狀外，並有豐富之晚餐及娛樂節目。主辦單位並備有精美之紀念品，以資鼓勵。此項棋賽之宗旨，在於促進華僑團體間之友誼，並藉棋藝之交流，增進彼此之了解。希望各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

## 黎時煥在西扶社講

### 「扶輪友誼動人」

#### 暢述出席國際扶輪年會觀感

（本報訊）西扶社名譽主席黎時煥君，日前在該社舉行演講，題目為「扶輪友誼動人」。黎君在演講中，暢述其出席國際扶輪年會之觀感，並強調扶輪社之友誼精神。黎君指出，扶輪社不僅是一個服務社會的組織，更是一個充滿友誼與互助精神的大家庭。他鼓勵社員之間應加強溝通與合作，共同為社會之進步而努力。演講結束後，黎君並與社員們合影留念。

## 三年前赴英深造聲樂

### 載譽歸來的李冰女士

#### 在華僑中學舉行演講

（本報訊）李冰女士，三年前曾赴英國深造聲樂，現已載譽歸來。她將於九月四日（星期六）晚八時，在華僑中學舉行演講，分享其在英國學習聲樂之心得與經驗。李女士在演講中，將介紹英國聲樂教育之現況，並與學生們交流學習心得。她還將現場示範演唱，以展示其專業水平。演講結束後，李女士還將與學生們合影留念。

## 首文藝藝沙龍

### 昨圓滿舉行

#### 各界人士踴躍參加

（本報訊）首屆文藝藝沙龍，昨日（九月三日）晚圓滿舉行。當晚座無虛席，各界人士踴躍參加。沙龍內容豐富，包括文學、藝術、音樂等多個領域之交流與探討。與會人士紛紛發表意見，氣氛熱烈。主辦單位表示，此次沙龍之成功舉辦，顯示了華僑社區對文藝活動之高度興趣與支持。未來將繼續舉辦類似的活動，以促進社區之文化發展。

## 日經濟發展率增高

### 學校着重工商教育

#### 以適應社會需要

（本報訊）據最近之統計數據顯示，日本經濟發展率已顯著增高。此項發展，已引起華僑教育界之關注。許多學校開始著重工商教育，以適應社會之需要。例如，一些私立學校已開設商業、經濟等課程，並加強與工商界之聯繫。此外，一些學校還聘請了具有豐富實務經驗之人士擔任教職，以確保學生能獲得實用之知識與技能。教育界人士認為，隨著日本經濟之快速發展，華僑子弟應具備相應之專業知識，以在未來之競爭中佔據優勢。



（本報訊）昨日（九月三日）晚，在龍酒樓舉行之「幹卿杯」團體棋賽頒獎禮，由本報主席主持。當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加。頒獎禮上，獲獎團體代表領獎，並與主辦單位合影留念。隨後，大家共聚晚餐，並有精彩的娛樂節目。主辦單位表示，此次比賽圓滿成功，感謝各界人士之支持與參與。



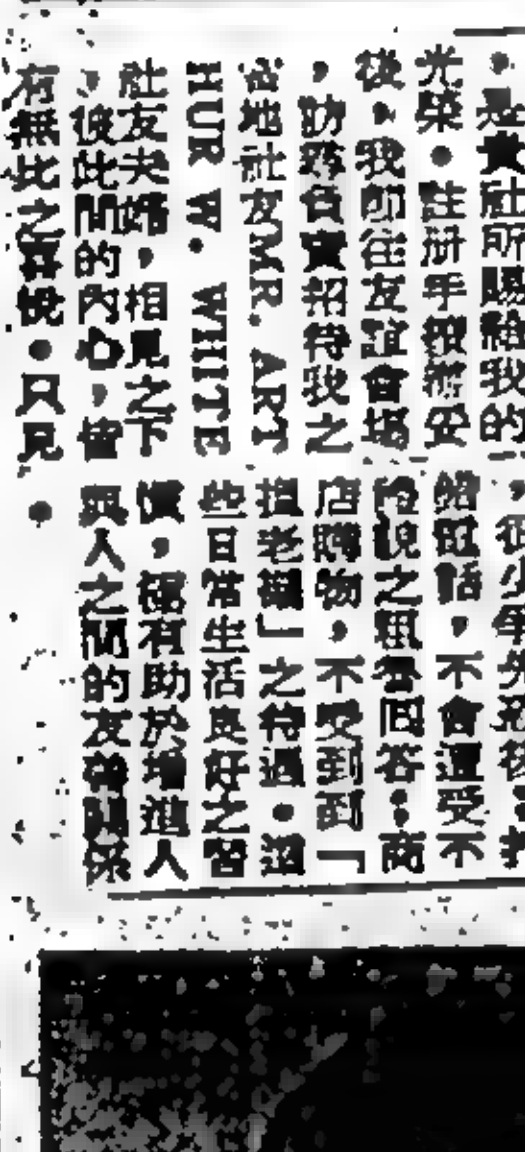
（本報訊）西扶社名譽主席黎時煥君，昨日（九月三日）晚在該社舉行演講。黎君在演講中，強調了扶輪社之友誼精神，並鼓勵社員之間加強合作。他指出，扶輪社是一個充滿友誼與互助精神的大家庭，社員們應共同努力，為社會之進步而努力。演講結束後，黎君並與社員們合影留念。



（本報訊）李冰女士，三年前曾赴英國深造聲樂，現已載譽歸來。她將於九月四日（星期六）晚八時，在華僑中學舉行演講。李女士在演講中，將介紹英國聲樂教育之現況，並與學生們交流學習心得。她還將現場示範演唱，以展示其專業水平。演講結束後，李女士還將與學生們合影留念。



（本報訊）首屆文藝藝沙龍，昨日（九月三日）晚圓滿舉行。當晚座無虛席，各界人士踴躍參加。沙龍內容豐富，包括文學、藝術、音樂等多個領域之交流與探討。與會人士紛紛發表意見，氣氛熱烈。主辦單位表示，此次沙龍之成功舉辦，顯示了華僑社區對文藝活動之高度興趣與支持。



（本報訊）據最近之統計數據顯示，日本經濟發展率已顯著增高。此項發展，已引起華僑教育界之關注。許多學校開始著重工商教育，以適應社會之需要。例如，一些私立學校已開設商業、經濟等課程，並加強與工商界之聯繫。此外，一些學校還聘請了具有豐富實務經驗之人士擔任教職，以確保學生能獲得實用之知識與技能。

### 中華基督教會青年會

#### 明十一時半舉行開基一週年紀念禮拜

（本報訊）中華基督教會青年會，定於九月十一日（星期日）上午十一時，在該會禮堂舉行開基一週年紀念禮拜。當晚將有豐富之敬拜程序，包括唱詩、禱告、講道等。歡迎各界人士踴躍參加，共慶佳節。

### 佛學講座改期舉行

（本報訊）原定於九月四日（星期六）晚八時，在華僑中學舉行之佛學講座，因故改期。主辦單位表示，新日期將另行通知，敬請諒解。

### 聖以諾英文學校

（本報訊）聖以諾英文學校，現正招收新學員。該校課程豐富，包括英語、數學、科學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 芝加高工夜學校

（本報訊）芝加高工夜學校，現正招收新學員。該校課程包括機械、電工、木工等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 布廠商會公學

（本報訊）布廠商會公學，現正招收新學員。該校課程包括縫紉、設計、銷售等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 聯大書院

（本報訊）聯大書院，現正招收新學員。該院課程包括文學、歷史、哲學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 廣大學中

（本報訊）廣大學中，現正招收新學員。該校課程包括數學、物理、化學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 北角循道學校

（本報訊）北角循道學校，現正招收新學員。該校課程包括英語、數學、科學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 聖嘉

（本報訊）聖嘉，現正招收新學員。該校課程包括英語、數學、科學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 格致英文夜校

（本報訊）格致英文夜校，現正招收新學員。該校課程包括英語、文法、會話等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 聯大書院

（本報訊）聯大書院，現正招收新學員。該院課程包括文學、歷史、哲學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 廣大學中

（本報訊）廣大學中，現正招收新學員。該校課程包括數學、物理、化學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 北角循道學校

（本報訊）北角循道學校，現正招收新學員。該校課程包括英語、數學、科學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 聖嘉

（本報訊）聖嘉，現正招收新學員。該校課程包括英語、數學、科學等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）

### 格致英文夜校

（本報訊）格致英文夜校，現正招收新學員。該校課程包括英語、文法、會話等。歡迎各界人士踴躍報名。校址：（地址） 電話：（電話）



100

則作身以應并 任責的母父是

臂上有疤痕  
無傷大雅借助藥  
物反爲不妙

家庭顧問先生：

讀者小號乃貴報之授刊讀者，久仰先生聲  
助余疑難之，則不勝感荷。今有一、二問題，願  
最近小號答上惠有煩瑣，煩瑣而帶有紅  
色之皮膚病，面積不大，但亦不少，甚  
處起了水泡，有破性，藥水治之，那裏皮亦  
脫落，現今已癒，但患處上下帶有紅痕  
色之印（印），殊爲難，試問是否可借  
藥物之力以除之？如能者，先生又可否介  
紹一二藥物，又可知者，市面上之香  
道藥水視對面部皮膚之廣否有奇呢？  
被祝工作愉快

讀者 N. A. 上

N. A. 君：

(一)臂上皮膚經擦脫而留下疤痕，  
假若面積不大，的話，根本無須用藥物除  
之，一面塗大，線線的新藥，則令皮膚白  
如粉，至於面，亦須用粉，始未能白  
如粉，式則可，至於面，亦須用粉，始未能白

是戀愛期中男女常有的現象，無須考慮問題。

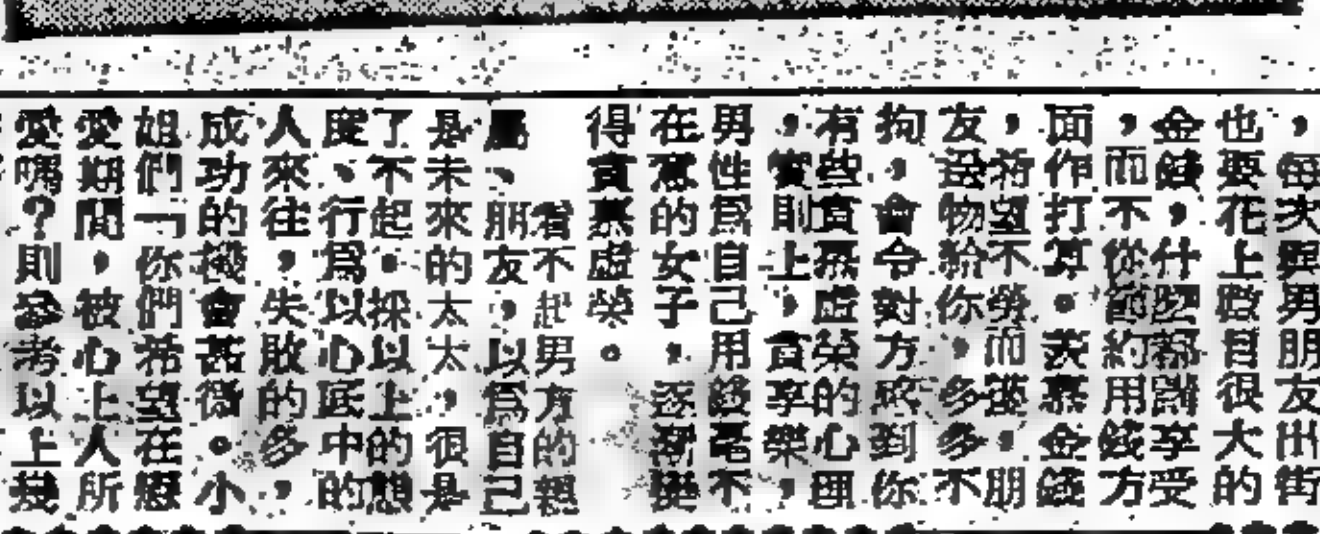
三  
下  
爲  
六

布疋	洋紙
99 台灣扣布 布疋	(以上每尺計) 日本高 (擦簡白報紙) 日本草

力冰膽  
(磅)五毫四  
粒八毫八

患病比例，既然男的遠比女的爲多，病症亦自然男的增多了。

至於家庭的一切的管理方法，這機故開支，丈夫也任由妻子負責好了，因為一而且誠懇非常，對於家庭幸福尤有改進，在不少，而且是零零（若）



小粒白米	五八元五	金邊黃粟	二三元六
(標越米)		澳洲粗麥	一九
豐字金粘	五九元三	菲島幼麥	二〇
不字金粘	五七	罐頭鮑魚	
合字金粘	五四元一		
江印金粘	五四元一	美國飛標(箱)	

金邊鐵扇野	二五	大陰梧子	二五
佛開精細重	二〇	南牌梧子	一九五
金邊鐵扇野	二五	西江深茶蘭	三〇
佛開精細重	二〇		

(40 支半精梳棉紗)

足球	二〇〇	風風	二二〇
足球	二〇〇	紅玫瑰	三三〇
足球	二〇〇	金杯	三三〇
足球	二〇〇	銀素	三五〇

日 一 五 日

國四百磅鐵桶雪白	（磅）一二元	丹桃膠珠	（磅）四毫四
王荅（磅）大藥一			

元五  
元九  
元六  
元八  
元七  
元四  
元三  
元二  
元一

進食食物，相度  
而你的戀愛不免  
句批評你的話語  
而你的戀愛不免

很飽的樣子，既不  
子，朋友陸聲也發  
無語，各種食物端  
，却不吃或只吃一  
點，剩得滿桌食物  
男朋友也不好意思  
去，造成浪費，不  
惜金錢。你倒以為  
錢子，大聲大笑

談話時欠缺  
，高聲而奪氣  
發音太多，忽視  
方要向你傾吐的  
。在公共場所，  
，愛發酸酸腔，

當這一類兒童帶領小朋友們在工作上要做批評缺點與獎勵優點結合起來，更要不可欣賞獎勵他們。例如：一個有領袖才能的地板，桌椅都排得很整齊，這個時候，我們獎勵他，你們把地板桌椅排得有多麼整齊，獎勵孩子，「如果一定要對他的領導能把他和一些特別努力的一定並列來稱讚家工作，團體工作沒有停過，被英

[illegible]

四二	四三	四五	四六	四七	四八	四九	五〇
10支煙魚	廣順	足球	福風	路陀佛	金杯	紅玫瑰	飛龍
七三〇	七四〇	三九九〇	三九九〇	三九九〇	三九九〇	三九九〇	三九九〇
(以上每)	英商順庄電	英國80牌電	英國80牌電	白磁士(18x)	威士黑鐵(18	二分夾三寸	三分夾三寸
	大			(以上每			

炭石(順)	七八〇
炭石(順)	五八〇
炭石(順)	六八〇
化學綜合染料)	
染料用一二三〇	
染料用一二三〇	
染料用一二三〇	

歐洲製化木仙粉 (每磅)	九元二角	歐洲製化木仙粉 (每磅)	九元二角
蘇化木仙粉 (每磅)	八元二角	蘇化木仙粉 (每磅)	八元二角
安大拔林 (每磅)	七元八角	安大拔林 (每磅)	七元八角
雲山粉開新西那粉 (每磅)	八元二角	雲山粉開新西那粉 (每磅)	八元二角
披林木(多粉)	一元八角	披林木(多粉)	一元八角
鹿包 (每箱卅包)	一元八角	鹿包 (每箱卅包)	一元八角
印度製木仙粉包開附注 (每箱卅包)	一元八角	印度製木仙粉包開附注 (每箱卅包)	一元八角
泗水木仙粉包 (每箱卅包)	一元八角	泗水木仙粉包 (每箱卅包)	一元八角
三木粉包 (每箱卅包)	八元二角	三木粉包 (每箱卅包)	八元二角
二木粉包 (每箱卅包)	八元二角	二木粉包 (每箱卅包)	八元二角
一木粉包 (每箱卅包)	八元二角	一木粉包 (每箱卅包)	八元二角
歐洲製化木仙粉 (每磅)	九元二角	歐洲製化木仙粉 (每磅)	九元二角
蘇化木仙粉 (每磅)	八元二角	蘇化木仙粉 (每磅)	八元二角
安大拔林 (每磅)	七元八角	安大拔林 (每磅)	七元八角
雲山粉開新西那粉 (每磅)	八元二角	雲山粉開新西那粉 (每磅)	八元二角
披林木(多粉)	一元八角	披林木(多粉)	一元八角
鹿包 (每箱卅包)	一元八角	鹿包 (每箱卅包)	一元八角
印度製木仙粉包開附注 (每箱卅包)	一元八角	印度製木仙粉包開附注 (每箱卅包)	一元八角
泗水木仙粉包 (每箱卅包)	一元八角	泗水木仙粉包 (每箱卅包)	一元八角
三木粉包 (每箱卅包)	八元二角	三木粉包 (每箱卅包)	八元二角
二木粉包 (每箱卅包)	八元二角	二木粉包 (每箱卅包)	八元二角
一木粉包 (每箱卅包)	八元二角	一木粉包 (每箱卅包)	八元二角







## 上半年棉紗出口雖增加 今後纖維化威脅前途不樂觀

鬼出神智門  
 夜鏡彩四二今  
 探皇正七點十  
 不佳  
 容片  
 戲當  
 過前  
 開天懷杏許他  
 一樓，髮多復  
 新直的前道  
 疑聞危不到  
 作心又劇魂羣  
 大一作金曉驚  
 製積家像驚  
 緊得你神  
 成肉撞生  
 路撞車！  
 底撞生！  
 巨室七聯今  
 情絕恩  
 天  
 榮演打加畢  
 六十五十四

五萬五千紙鎊	出賣的却達五	子五百萬鎊	等津貼。去
立方尺爲二先令(三〇點七，食品指	美元)，煤氣每一千	便士)(四又四分三仙	蛋品每打爲四
水平上升了百分之	分額來說，	這是根據首相	。這是根據首相
類去年上半年則	類去年上半年則	類去年上半年則	類去年上半年則

近日發表之統計數字所  
 上半年間房屋物價指  
 二點七，燃料及電力，  
 上升了百分之〇點二，

昨日中午收市價  
一號烟膠每磅六角八分  
每磅六角八仙坡幣，二  
號半坡幣。上述各價已  
時所倉的公平。

本年九月份期貨 半按幣，二號烟膠 號烟膠每磅六角七 較前日之水平，每 美國製糖	公用事業股 成交股數 股票收盤價	四三・〇〇 四百三十一 一五〇・	△三九
---	------------------------	------------------------	-----

九	○	聯合炭化	一三・五〇
○	○	聯合太平洋鐵路	四二・八七五
○	○	美國輪船	四〇・六二五
○	○	美國鋼鐵	五九・〇〇

0668

如閣下欲享受  
香港美國銀行  
美商銀行創設  
戶存款餘額以  
萬元為原則提  
單便紙填妥前  
即可獲得四厘  
利息乃是複息

**通知**

香港希爾頓  
電話:2361

九點八



斯 產  
 七點半  
 七點半  
 九點八  
 放快鐘開  
 五點半  
 七點半  
 文宇市  
 片上中  
 七點半  
 特藝  
 人巨片  
 哀怨感  
 驚心動  
 美滿結  
 西廂記  
 琴瑟  
 INTERRUPTED  
 MELODY  
 帥威萬劇畫時藝界情動今  
 膽人 豹力 意情 情德 驚 驚 驚  
 盜海紅 屏影映劇單 | 案刻大

[illegible][illegible]

一千九百二十一年一月一日

# 一週

**尚有經濟刊載第五張第一頁**

亦振、成  
在彼交  
收帶幣  
被匪威  
港收帶幣  
元四角、印尼厘或二〇  
八即在、八即在印尼厘一萬  
千餘在港、在港港幣二十  
七十五元八角。

## 市東

**即日盛大獻映**

時間：午間、晚間、五點

**愛華魯賓孫**

聯合主演

驚險萬狀！  
殺機四伏！  
誘過「羣魔黨」！  
本屆金像獎候選入：  
**保羅紐曼**  
荷絲凱里  
**愛姬森瑪**

### 心驚海謀

緊張劇目  
作心又一作  
大銀精家像

萬失足被推樓  
船底逃生車  
狹路撞車  
藏肉逃竄  
縱成肉醬  
看得你神  
經緊張！

高英大戲院  
梅公公司  
司公同演

聯華影業公司  
出品

今期七部巨片  
共計彩色影片

如蒙光顧請速不到



可場)	(日期)	公事
肌日美	五日	申
書紐約	五日	申
書市紐約	五日	申
曼	五日	申
打根	五日	申
書市紐約	五日	申
書市羅省	五日	申
打根	六日	申
的波士頓	六日	申
省紐約	六日	申
羅本	六日	申
產釜山日	六日	申
的滿地可	七日	申

流	七日	六
本	七日	龍
本	七日	察
州	七日	日
本	七日	日
質星環球	七日	日
邊	七日	日
西貢歐洲	七日	日
非	八日	日
巴生庇仰	八日	日
州黑海	八日	日
邊	八日	日
省拉丁美	八日	日
小呂宋	八日	日
山日本	八日	日

本州	八日
加達	八日
州野	九日
斗湖	九日
本坡	九日
可倫坡	九日
丁加奴	九日
巴耶印	九日
本州	九日
州本	九日
山中美	九日
賓拉實	九日
	十六日

西非	十日
西貢	十日
本	十日
孟卡	十日
約登城	十日
本	十日
本	十日
巴生庇遇	十日
國	十日
州東非	十日
尼	十日
週日美	十一
查卡拉貴	十一
星熱那亞	十一

卡	十一
林	十二
卡	十三
卡	十四
卡	十五
卡	十六
卡	十七
卡	十八
卡	十九
卡	二十
卡	二十一
卡	二十二
卡	二十三
卡	二十四
卡	二十五
卡	二十六
卡	二十七
卡	二十八
卡	二十九
卡	三十
卡	三十一
卡	三十二
卡	三十三
卡	三十四
卡	三十五
卡	三十六
卡	三十七
卡	三十八
卡	三十九
卡	四十
卡	四十一
卡	四十二
卡	四十三
卡	四十四
卡	四十五
卡	四十六
卡	四十七
卡	四十八
卡	四十九
卡	五十
卡	五十一
卡	五十二
卡	五十三
卡	五十四
卡	五十五
卡	五十六
卡	五十七
卡	五十八
卡	五十九
卡	六十
卡	六十一
卡	六十二
卡	六十三
卡	六十四
卡	六十五
卡	六十六
卡	六十七
卡	六十八
卡	六十九
卡	七十
卡	七十一
卡	七十二
卡	七十三
卡	七十四
卡	七十五
卡	七十六
卡	七十七
卡	七十八
卡	七十九
卡	八十
卡	八十一
卡	八十二
卡	八十三
卡	八十四
卡	八十五
卡	八十六
卡	八十七
卡	八十八
卡	八十九
卡	九十
卡	九十一
卡	九十二
卡	九十三
卡	九十四
卡	九十五
卡	九十六
卡	九十七
卡	九十八
卡	九十九
卡	一百

四川輪往基隆  
富寧輪往暹羅  
廣東輪往日本  
古士達往紐西蘭

往三藩市及  
九月二十日到港  
十月六日到

三藩市  
貨開行  
部啓  
810230  
俄貨  
羅哈  
P. PRES  
由羅

舊金山  
 (十五天抵港)  
 總統輪  
 九月十六日抵港  
 IDENT QUEZON  
 九月十二日由馬尼拉



九龍九至羅羅由			
車次	到九龍	離湖開	到九龍
1	7:22	14:29	15:33
2	7:54	15:34	17:38
3	8:23	16:25	17:28
4	8:56	18:13	18:17
5	10:06	17:01	19:02
6	11:11	19:04	20:06
7	12:17	19:52	20:57
8	13:28	20:59	21:58
9	14:27		
車一地下午到羅四十五分			
四十分到羅羅湖站			

(一) 廣州至深圳

大沙頭開		到深	
上午7時9分	上午10時27分		
上午9時34分	下午2時28分		







九龍汽車有限公司  
車 駛 師  
公會第三屆監事新屆  
定於本月六日(星期日)下午六時，假座旺角新雅大酒店舉行就職典禮，請本港賢達主持監誓，并頒發委任證書，禮成後，八時舉行會

上機  
搬  
行  
二一三  
0  
名廠牌  
CORONA  
總發行  
國際  
三治制

六頁張  
 害類有  
 出紙隔火  
 結用隔火  
 衫褲  
 地址：九龍麼地街41號A  
 地盤行  
 新三三三號管理



## 工友提出幾點急待補救

工友在在需財

收入多少不同  
生活苦樂各異

我們的茶樓，是推售月餅的。但，由於價值及銷時的一半，老板以沒有地

苦的當然是我們。第一，少了中秋

再加上時間的加緊，用度不拮呀。

房供，爲了湊足工  
職肥工人的選擇，

爲經濟而發愁。他認爲秋天相當於「米貴工人之故，對

即，雖然，他（她）  
如斯週知

人要三十元以上，光無出其右的。

說，除此以外，中秋節，除吃之外，中秋的話，往往要

愉快到。應節的東西，倍以上底工資，不能無。有了一份月，家庭負擔。

了。但是，生菓，肉  
類，向提議節約，在

加上更多的支數，實  
實不知怎辦好？「舉

的東西，「舉債」起碼要加一利息，如不

秋高氣爽，雖然在

人情隨之而多，思想

人手不足 很顯  
然 工友工作和生  
產進入了新的境

年一到秋季，一般的工業，都比往的爲旺。夏天工作揮汗

禮物，此刻都開始齊  
手生疏了。因此，工  
作環境由密

人的黨衆，日見蓬勃，漸入佳境。

缺工的现象。有一些樂活動之推

100



寶地  
上層  
字租  
洽  
內行銀  
一一〇  
九期旺角

**長安大樓**

1. 官塘市中心瑞和街401地  
2. 二樓連平台每次28元起  
3. 月供203.40元起

利錦置業有限公司  
電 451149

呂榮合長記  
電 4386

增訂莊子教道一至十二卷 (即應節教道)

**文 熙 大**

999年期 經工典建上蓋。經期內可  
分層出售。欲購者

大昌  
中環大廈一七〇一室  
電話 二三〇零三九

樓大  
餘萬二營，靜帶中旺，便方通交。

立信  
司公限有業置  
廣九鐵路

第十銀行有限公司廣告

一〇二  
 一〇一  
 一〇〇  
 九十九  
 九十八  
 九十七  
 九十六  
 九十五  
 九十四  
 九十三  
 九十二  
 九十一  
 九十  
 八十九  
 八十八  
 八十七  
 八十六  
 八十五  
 八十四  
 八十三  
 八十二  
 八十一  
 八十  
 七十九  
 七十八  
 七十七  
 七十六  
 七十五  
 七十四  
 七十三  
 七十二  
 七十一  
 七十  
 六十九  
 六十八  
 六十七  
 六十六  
 六十五  
 六十四  
 六十三  
 六十二  
 六十一  
 六十  
 五十九  
 五十八  
 五十七  
 五十六  
 五十五  
 五十四  
 五十三  
 五十二  
 五十一  
 五十  
 四十九  
 四十八  
 四十七  
 四十六  
 四十五  
 四十四  
 四十三  
 四十二  
 四十一  
 四十  
 三十九  
 三十八  
 三十七  
 三十六  
 三十五  
 三十四  
 三十三  
 三十二  
 三十一  
 三十  
 二十九  
 二十八  
 二十七  
 二十六  
 二十五  
 二十四  
 二十三  
 二十二  
 二十一  
 二十  
 十九  
 十八  
 十七  
 十六  
 十五  
 十四  
 十三  
 十二  
 十一  
 十  
 九  
 八  
 七  
 六  
 五  
 四  
 三  
 二  
 一

天下旺舖  
 祇餘寶間  
 住宅月租  
 每呎八毫  
 租額無多  
 洽租請速  
 租售處  
 本德置業按  
 有限公司  
 地址：  
 號舖中三五  
 電話：  
 四三式四一  
 或地盤辦事處

### 發大廈

新設大廈四座  
高尚住宅四大  
高尚梯上整期  
預售期內特價  
住居用二萬餘

### 新墳地

27至29號地下  
莊錦連上開大  
街樓特價預售  
餘年

### 發大廈

新設大廈四座  
高尚住宅四大  
高尚梯上整期  
預售期內特價  
住居用二萬餘

廈大環海 廈

可共館點  
 歡萬實潤  
 迎呖用含  
 刊租茶筆

司公季運紀  
 昭金式三邊四第  
 百五四五式 四大大

## 仁德

九龍渣打老鎮

## 仁華

九龍渣打老鎮

**廣分**

刊在

**廣分**

威德商  
威德商  
威德商

有類廣告







**奏**

**堂演出**

人作曲家名作

重慶「愛國女士」樂隊組  
金佛蘭（琴）張真日（月）六月  
演奏。演奏者有鋼琴、鋼絲沙  
琴、風琴等，其爲當代最精之能  
致政公認爲最優大長短矣之聲  
年歲的，物價騰貴之際，雖  
計包括：薩克斯、拉薩、  
現已歸併於軍。主辦費十  
幣七、十元、十二元、十五元、  
幣無多，因環境早以各團體  
下午四時至九時）售票。  
品立主辦之廣大銅鑼施  
會音樂義舉出。該小純  
此亦當樂善之行，實  
行全球。（續）

(辛榮組)







### 華大都麗

續今滿昨

小兒女情  
原知佐子  
柳川弘道  
(主演)

獎影最第日榮  
片佳二本獲

流的字寫 秘的都大  
賬風樓 面神市

情田自荒，自有人爭  
而耕之，耕之，耕之  
戴綠頭巾，還須賠錢  
送賊，身繫圍圖！

## 金屋風波

THE LOST ALIBI

話電座訂  
三五四六

風流帳中寫兇殺案  
粉紅色裏繪擒兇圖

東亞  
TOKYO



### ！軍冠片名大十

片巨藝文絕哀行發版再重隆司公納華  
雲諾柏三梅頓列以高 度白馬  
奧德吉木畢子美蘭龍  
作傑壇銀界世驚震手攜荒天破星巨日美大五

## 戀花櫻

字中片 幕文上 本印新全彩七

SAYONARA

### 華豪·華新

今天獻映

國戀情愛的悲劇  
有愛不能愛  
有情似無情  
情到深時難理

### 太平

場公即日  
映映映映  
戰戰戰戰



### THE VISIT

映天九第。潮如評好

## 滄海美人

！座定早請  
星籍法 帝影像金 后影像金  
德娜 綺蓮 尼安東 憂烈 英格  
美美 蓮蓮 昆東 曼曼 格格  
演主街領手機次初星紅大三

殺可皆人男下天 為他因忍辱含  
情無最子女間世 為他因忍辱含  
！數低頭 漢，昂藏鐵 人，一  
！血針罵笑 見一怒嘻 滄海美人

體合綜藝新

份通那德美精性色相充  
份表現法國最大胆作風

### 華大

映仍早今 映仍早今  
巨主最享最公 巨主最享最公  
片神驚大 片神驚大  
美像金項五獲 美像金項五獲  
界遊日八 界遊日八  
演主街領手機次初星紅大三

### 都麗

映仍早今 映仍早今  
巨主最享最公 巨主最享最公  
片神驚大 片神驚大  
美像金項五獲 美像金項五獲  
界遊日八 界遊日八  
演主街領手機次初星紅大三

### 家緣

映仍早今 映仍早今  
巨主最享最公 巨主最享最公  
片神驚大 片神驚大  
美像金項五獲 美像金項五獲  
界遊日八 界遊日八  
演主街領手機次初星紅大三

### 天寶

映仍早今 映仍早今  
巨主最享最公 巨主最享最公  
片神驚大 片神驚大  
美像金項五獲 美像金項五獲  
界遊日八 界遊日八  
演主街領手機次初星紅大三

### 江珠

映仍早今 映仍早今  
巨主最享最公 巨主最享最公  
片神驚大 片神驚大  
美像金項五獲 美像金項五獲  
界遊日八 界遊日八  
演主街領手機次初星紅大三

### 香港

映仍早今 映仍早今  
巨主最享最公 巨主最享最公  
片神驚大 片神驚大  
美像金項五獲 美像金項五獲  
界遊日八 界遊日八  
演主街領手機次初星紅大三

### 利多域

映仍早今 映仍早今  
巨主最享最公 巨主最享最公  
片神驚大 片神驚大  
美像金項五獲 美像金項五獲  
界遊日八 界遊日八  
演主街領手機次初星紅大三

### 美宮麗

映仍早今 映仍早今  
巨主最享最公 巨主最享最公  
片神驚大 片神驚大  
美像金項五獲 美像金項五獲  
界遊日八 界遊日八  
演主街領手機次初星紅大三

### 火烈乾柴

昆夫史 妮納 西 西  
麥提 活泰 亞 亞  
！絕不聲笑！驚連事怪

### Love with the Proper Stranger

映下 官 樂 台舞利 | 演主街領手機次初星紅大三

### 新·聲樂

馬合演 原班人 艷遇

### FATHER CAME TOO

！絕不聲笑！驚連事怪

### 乘龍

映下 官 樂 台舞利 | 演主街領手機次初星紅大三

### 大馬戲團

李 林 鳳 張 揚 曾 江 主 演

！絕不聲笑！驚連事怪

<h3>映天十第今</h3> <p>銀幕巨片 精彩絕倫</p> <p>主演：王 楊 劉 鍾 元世年書芳麗玲玉</p> <p>！絕不聲笑！驚連事怪</p>	<h3>不絲製 苟毫作</h3> <p>八點九 半點七 四點五 半點兩</p> <p>均榮申 紅丁 黛林</p> <p>！絕不聲笑！驚連事怪</p>	<h3>天第震笑</h3> <p>映九院聲</p> <p>主演：李 寶 李 寶 李 寶</p> <p>！絕不聲笑！驚連事怪</p>	<h3>八九半七四五半兩</h3> <p>！絕不聲笑！驚連事怪</p>	<h3>映天九第今</h3> <p>！絕不聲笑！驚連事怪</p>	<h3>映天九第今</h3> <p>！絕不聲笑！驚連事怪</p>	<h3>映天九第今</h3> <p>！絕不聲笑！驚連事怪</p>	<h3>映天九第今</h3> <p>！絕不聲笑！驚連事怪</p>
--	--	---	-------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------



臨公會啓總空軍  
尖沙咀浸信會(英)  
尖沙咀浸信會

一及二 七報時整 七報八六 報六八沙 報九西 時日及午 日及 日及 報九 晨時抗 報發 平時洲平 三青 七報八報時日八七官 七日晚演 報十 報時溫八晚 日八
！映獻天九第今



巨製  
王公  
牌司  
獅美

文字  
片上  
幕中

！映獻天九第今

龍虎榜

THE MIRISCH COMPANY PRESENTS JOHN STURGES' "THE GREAT ESCAPE"

宮樂台舞利

半時一十場早開加日明台舞利

訂提敬無映映同  
票前請多期動樣  
此再上

峰高景之強

銀幕大  
透視體  
特觀彩  
軍廿萬  
牽制德  
個逃俘  
七十六  
陣後方  
援亂敵  
世太保  
智門蓋

龍虎榜

宮樂台舞利

峰高景之強

**香港電影出品**

**天下第一奇片**

本月九日大銀鏡各院聯映

# 情親債

爲什麼兒女情親難斷？  
黃愛梨 李海泉 丁玲 余露  
聯合主演 芳劉：藍藍

## 陞高

映選天今

片七戲金品國  
影珍寶光舊  
巨景偉舊川

### 大馬戲團

編監製  
樂創

林孝退鳳雅鴻演主

湯餘公今  
片唱歌黎古  
佛浩公濟  
鑒寶李仔麗新

絲絲公明  
特精名最  
錄理片新

紅千紫萬

## 梁華

凡歷十場早午今  
**集上侶俠驕神**  
演主紅南、寶謝

- 摩倫公牛勇元
- 片巨體活越驚絕香
- 姬妖俠優
- 演主瑞拉地喜合卜

離不公五 但神十明  
開 險點 下聘聖早  
我要場午 無候九場

---

## 善永

站總士巴美英荷  
放閉軍冷  
• 今天後展

巨史大珍空北風廣  
片寄戰貴前罪事人

# 血戰死亡

ROMMEL  
烈慘爭戰。大倖面場  
文中上片

體人 協明  
成天自偶伴 餘今

好早天今

## 東導

九七五兩  
九點九點半點九點

**爆棚**  
之動期次三戰  
一！事蹟大

交中上片

本院將改  
遷至大富  
請早光臨。

好有嘢睇之  
電影！

平夜七點  
七時半價

好開街進個兵殺  
野皆知七得一刺  
• 日業州七半

不投時  
不換時  
不換時  
不換時  
不換時  
不換時

今早場  
大假金

## 映四映即

巨險驚獸出位  
彩七部全

# 獵獸奇觀

HATARI!

擬真行打 將虎猛珍  
鐵鎗佈置 盾山歐獨

巨響武占滿九十  
片格依便，早點

## 城洲泗戰大

演主蘭文、璧家林

巨戰七頭敵九五  
片爭彩絳錦公韓

# 驚雲戰

演主胡實說祥

## 都銀

街仁勤場戲

天夕映只 12時半  
九時半 兩時半

鉅額游藝出長  
片爭擊強品影

# 平原游擊隊

李片上

主領壯郭  
演術夫德清張

映起天明  
鉅額頭版出中  
片中賞會品飾

下層屋港香  
江丁甫吳  
演亮風金凱楚

京泰華 餘今  
凱楚 夢人 嬌公

血孤 西文 餘明  
淚星 片篇 嬌公

西陵書 半十明  
翠翠車 映晚早

## 達相喜北南

電大趣喜

**梁醒波話：**  
老友，咪話唔聽你  
細佬拍左咁多鄉「  
南北」片，最過癮者  
呢套最係邪部。點解  
呢又？因為廣東邊有  
好多特別雜劇，招俾  
笑到你發。至於俚也  
番話呀，壞演份好客  
啲話得過俾你知也。

• 期日點映映公片本電注。

今天請聽播音  
商台兩點半起  
廣播的四點正起

新欸電視機。自動洗衣機。名廠家庭電器。耀生行有限公司。各界送禮佳品。常備新貨供應。歡迎參觀選購。